...STE JAARGANG No. 171 WOENSDAG 27 JULI 1966

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

...ofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 – 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

E.E.G.-akkoord Kennedy-ronde

BRUSSEL (ANP) — De EEG-ministerraad is er dinsdagnacht in Brussel in geslaagd een akkoord te bereiken over het aanbod van de Europese gemeenschap in de Kennedy-ronde op het gebied van de landbouwprodukten. Het is een moeizame onderhandeling geweest, doch het uiteindelijke resultaat is een redelijk evenwichtig geheel, waarmee de EEG-commissie bereid is in Genève te gaan onderhandelen, zo verklaarde de Nederlandse staatssecretaris mr L. de Block, die de ministerraad leidde, vannacht om twee uur na afloop van de conferentie.

FRANSEN DEDEN WATER IN WIJN

Van Franse zijde waren dinsdag- ...end, toen de vergadering begon, ...veel bezwaren gemaakt tegen de ...rstellen die de EEG-commissie in ...n boekwerk van 140 pagina's had ...rgelegd. Daardoor hebben de ...gaties dinsdag de gehele dag en ...nd moeten onderhandelen. De ...ere EEG-landen waren namelijk ...bereid hun nog resterende reser- ...ten aanzien van de commissie- ...rstellen te laten vallen. De Fran- ...schenen echter een spaak in het ...l te steken.

...isteravond om negen uur heeft de ...G-commissie haar voorstellen voor ...laatst aangepast aan de hand ...de urenlange discussies. Zij koos ...de totaliteit van de Franse bezwa- ...een aantal punten (circa 15 pro- ...t van het totaal) die tevens tege- ...t kwamen aan verlangens die ...r zij wist ook bij andere partners ...den t.a.v. de Kennedy-ronde. Om- ...eks middernacht begon de laatste ...cussie van de EEG-raad, die ten- ...tte om half twee 's nachts tot het ...koord leidde.

Het mandaat waarmee de EEG- ...mmissie in Geneve gaat onderhan- ...en omvat aanbiedingen van de ...eenschap voor een aantal secto- ...n van landbouwprodukten, zoals ...ndvlees, eieren en gevogelte, vis- ...rij-produkten, wijn en ethylalco- ...l, tabak, kurk, produkten waarvoor ...EEG geen landbouwverordenin- ...n in het leven heeft geroepen en ...odukten die speciaal voor de Ken- ...dy-ronde als landbouwprodukten ...lden (bv bier). Tevens zal de ...G-commissie in Geneve voorstel- ...n op tafel leggen voor wereldakkoorden voor rundvlees en zuivel.

In goedingelichte kringen verklaarde men vannacht, dat het Kennedy-mandaat volgens de oorspronkelijke commissie-voorstellen eigenlijk reeds een uiterste minimum was en dat men daar met het uiteindelijke akkoord eigenlijk onder was gegaan. Anderzijds achtte men het belangrijker, dat het mandaat als zodanig tot stand is gekomen en men in Geneve aan het werk kan. De EEG-commissie heeft zich bovendien uiteraard het recht voorbehouden om bij de ministerraad terug te keren met nieuwe voorstellen als zou blijken dat haar onderhandelingsbevoegdheid ontoereikend is.

De EEG-raad, die gisteren geheel uit staatssecretarissen en permanente vertegenwoordigers van de zes lidstaten in Brussel bestond, heeft na het bereiken van dit akkoord het financiële reglement voor de gemeenschappelijke landbouwpolitiek — waarover reeds eerder in beginsel een akkoord was bereikt — gefinaliseerd. Tevens is men, om tegemoet te komen aan Duitse verlangens, akkoord gegaan met een regeling voor het probleem van de verlening van exportkredieten aan Oost-Duitsland. Er is een consultatieregeling afgesproken om het evenwicht op dit gebied tussen de zes te handhaven, waarbij men uitgaat van de ontwikkeling van de handel tussen Oost- en West-Duitsland.

● Leerkrachten en leerlingen van het Canisius College namen vanmorgen, de laatste schooldag, afscheid van het hoofd van hun school frater M. Fidelius die binnenkort met vakantie gaat. Frater Fidelius zal na zijn verlof weer naar Curaçao terugkeren doch zal ergens anders zijn post in het onderwijs innemen. De heer H.J. Tweeboom die frater Fidelius in zijn functie als hoofd van de school opvolgt leidde de morgen in met een toespraak waarin hij het werk van de frater, die ruim tien jaar aan deze school verbonden is geweest, prees. Tevens sprak hij namens de kinderen, het personeel en de gemeenschap van Steenhijk een dank uit en hoopte frater Fidelius, na zijn welverdiend verlof weer op Curaçao terug te zien. Als blijk van waardering gaf een vijftal kinderen namens hun klas enkele geschenken aan de vertrekkende, die zij met hun eigen gespaarde snoepcentjes hadden gekocht. Hierna volgde muziek, dans en zang door de kinderen van de lagere klassen die op spontane wijze gebracht werden en zeer in de smaak vielen bij de frater. Namens de jongere leerkrachten op de school sprak nog de heer H. van der Hoeren die ook andere activiteiten van de frater buiten de school naar voren bracht. Ander meer noemde hij zijn werk voor de Jeugd Sport Centrale, en het dirigeren van aubades (in totaal 26 maal).

Ky wil met alle geweld invasie van V.S. in Noord-Vietnam

SAIGON (AFP) — Premier Ngoeyen Cao Ky van Zuid-Vietnam heeft vandaag op een persconferentie de Amerikanen voor de keus gesteld: een invasie in Noord-Vietnam om „het communistische heiligdom te vernietigen" of het geduld op te brengen nog vijf, tien of vijftien jaar te strijden. De Noordvietnamezen, zei hij, willen de oorlog zo lang mogelijk rekken.

Als Amerika en de andere bondgenoten dat geduld hebben, waren hij en het Zuidvietnamese volk bereid de tweede oplossing te aanvaarden. Wat China betreft, zei de premier, dat een zachte politiek jegens dat land uit den boze is. Het was beter zo spoedig mogelijk de Chinese agressie tot staan te brengen.

Amerika heeft al laten weten, dat het niets voelt voor een invasie, waardoor het conflict ongetwijfeld zou worden uitgebreid.

Suez-kanaal voor Egypte suikeroom

Arabieren jegens Israël nog verdeeld

BEIROET (RTR) — President Nasser heeft gisteren bekendgemaakt dat Egypte zevenhonderd miljoen Egyptische ponden aan het Suezkanaal heeft verdiend sinds de nationalisatie, welke precies tien jaar geleden een feit werd. De president sprak tot een openbare bijeenkomst in het stadion van Alexandrië als onderdeel van de plechtigheden ter gelegenheid van de veertiende verjaardag van de Egyptische revolutie.

De inkomsten uit het kanaal zouden de tien miljoen Egyptische ponden (ongeveer veertig miljoen gulden Ant.) niet hebben overschreden als de overeenkomst tussen de Suezkanaalmaatschappij en Egypte nog zou hebben bestaan.

Nasser zei dat voor de bevrijding van Palestina twee, drie of vier miljoen Arabische soldaten moeten worden gemobiliseerd. Dat kunnen wij alleen door middel van Verenigde Arabische actie, aldus de president, wiens redevoering door Radio-Caïro werd uitgezonden.

Verscheidene malen wees Nasser erop, dat tijdens de Suezcrisis in 1956 Israël met Engeland en Frankrijk onder één hoedje speelde bij het ontketen van de driezijdige agressie. Hij verklaarde dat met de beëindiging van deze agressie de strijd niet afgelopen was. Ofschoon de leiders van de reactie van 1956 niet meer bestaan, is deze, evenals imperialisme en zionisme, nog steeds aanwezig, aldus Nasser.

Arabische top

De Egyptische president sprak voorts de beschuldiging uit dat Engeland doende is een basis in Saoedi-Arabië te vestigen. „Britse militairen in burgerkleding bouwen deze basis", aldus Nasser, die zijn verzoek om uitstel van de Arabische topconferentie van september betitelde als een pijnlijk besluit dat echter niet op emotionele gronden was genomen. Hij had zijn best gedaan de problemen met Saoedi-Arabië tot een oplossing te brengen. „Maar de Arabische reactionaire elementen haten ons meer dan zij Israël haten."

PRINSELIJK PAAR OP ST EUSTATIUS

ORANJESTAD (ANP) — Gistermorgen vroeg reeds was heel Sint Eustatius, enige eeuwen terug „the Golden Rock" genoemd, op de been. De ongeveer negenhonderd zielen tellende bevolking, had zich voorbereid prinses Beatrix en prins Cluas een onvergetelijke ontvangst aan te bieden. Het prinselijk paar en haar gevolg, begeleid door de gezaghebber van de Bovenwindse eilanden, de heer J. J. Beaujon, premier dr E. Jonckheer en gouverneur mr N. Debrot, reisden in drie vliegtuigjes van St. Maarten naar St. Eustatius.

Op het grasvliegveldje van St. Eustatius stond een groep schoolkinderen opgesteld. Met een driewerf hoera werd de prinses en de prins welkom geheten. De administrateur en de gedeputeerden van het eilandgebied werden aan de prinses voorgesteld. Van het vliegveld, dat nog zeer primitief is en waar pas enige weken geleden een eenvoudige radioinstallatie is aangebracht, reed men naar het huis van de administrateur, waar een kleine ontvangst werd gehouden en de schoolkinderen het paar een zanghulde brachten. Hier kreeg het prinselijk paar een geschenk aangeboden in de vorm van een glas-bonen ketting. De glasbonen worden overal op het eiland aangetroffen en werden eeuwen geleden door de slaven gebruikt om hun vrouwen vrij te kopen. Prins Claus deed de prinses de ketting om. Prins Claus ontving een geschenk in de vorm van een dasspeld, vervaardigd van dezelfde bonen. Prinses Beatrix spelde haar man de dasspeld op.

GASTLAND IN FINALE

WILLEMSTAD — Het gastland, Engeland, heeft gisteren door een overwinning van 2—1 op Portugal, de hoop, vooral in de voorronde een vage, van zijn publiek waargemaakt en zich geplaatst voor de finale tegen West-Duitsland van het eindtoernooi voetbal. De wedstrijd zal zaterdag in het Londense Wembleystadion plaatsvinden.

De wedstrijd om de derde en vierde plaats tussen Portugal en Rusland zal donderdag 28 juli eveneens in het Wembleystadion worden gespeeld.

Tanki eist slachtoffer

SANTA CRUZ — In de tanki van Cashero is maandagavond de 23-jarige José Solognier verdronken. Hij was met enige vrienden en ging alleen een bad nemen. Vermoedelijk is hij in het midden van de tanki waar het erg modderig is, in moeilijkheden gekomen. Zijn vrienden hoorden hem roepen, doch durfden niet in de tanki te gaan. Zij waarschuwden de politie, die spoedig ter plaatse was. Gistermorgen in alle vroegte verleende ook de mariniers met een rubberboot hulp aan de opsporingswerkzaamheden. De Arubaanse duiker Martin Bislick slaagde erin gistermorgen kwart voor elf het stoffelijk overschot aan de kant te brengen.

Speck in staat van beschuldiging

...HICAGO (RTR) — Een „grand ...y" in Chicago heeft dinsdag acht ...en van beschuldiging wegens ...ord uitgebracht tegen de 25-ja- ...e Richard Speck, die verdacht ...dt van het vermoorden van acht ...rling-verpleegsters op 14 juli. De ...ge overlevende, de 23-jarige Co- ...on Amurao, was niet op de recht- ...ing aanwezig, omdat zij nog lijdt ...n een zenuwschok. Speck zelf is ...een gevangenishospitaal herstel- ...de van een poging tot zelfmoord.

...USONGELUKKEN IN ITALIË

...HONGKONG (RTR) — Twintig ...nsen zijn gewond geraakt van ...e twaalf ernstig, toen een bus van- ...ag in de buurt van Hongkong van ...n rots reed en een val maakte ...n 140 meter.

● Bij aankomst op de Beatrixluchthaven werd de nieuwe commandant zeemacht Nederlandse Antillen, commandeur A.J. de Graaff, en de scheidende commandeur P.W. C. de Vos begroet door de commandant van de marinierskazerne Savaneta, majoor A.J. Romijn. In de morgenuren werd een bezoek gebracht aan gezaghebber O.S. Henriquez. Daarna een bezoek aan de marinierskazerne met een kennismakingslunch met de officieren. Gisteravond werd een ontvangst gehouden voor genodigden in de longroom van de kazerne.

Spaak trekt zich uit politiek leven terug

BRUSSEL (AFP) — De Belgische oud minister van buitenlandse zaken en oud-secretaris-generaal van de NAVO, Paul Henri Spaak, heeft besloten zich voorgoed uit het politieke leven terug te trekken. Hij heeft de voorzitter van de Belgische kamer van afgevaardigden, Achille van Acker, zijn ontslag als afgevaardigde ingediend.

ZWITSER LEIDT WERELD-FINALE

LONDEN (ANP) — De Zwitser Gottfried Dienst is als scheidsrechter aangewezen voor de finale van het wereldkampioenschap voetbal 1966. De wedstrijd die gaat tussen Engeland en West-Duitsland, wordt zaterdag in het Wembleystadion in Londen gespeeld. Dienst zal worden geassisteerd door de grensrechters: dr Galba (Tsj Sl) en Torik Bachramow (Rusland).

Morgen wordt, eveneens op Wembley, de wedstrijd om de derde plaats gespeeld tussen Rusland en Portugal.

Werkverbod voor werknemers bij Aruba Caribbean

ORANJESTAD — Uit welingelichte bron vernemen wij dat door de vreemdelingendienst aan enige werknemers in he Aruba Caribbean Hotel een werkverbod werd opgelegd, daar zij niet in het bezit waren van een verblijf- en werkvergunning. Het betreft hier werknemers van vreemde nationaliteit in een leidinggevende functie.

Economisch debat in Brits lagerhuis

Sterkte troepen in Azië verminderd

LONDEN (AFP) — Dankzij de deflatoire maatregelen hoopt de Britse regering in 1967 tot een gunstige betalingsbalans te komen. Dit heeft de Britse minister van financiën Callaghan dinsdag in het lagerhuis gezegd tijdens het daar begonnen economisch debat.

Hij kondigde aan dat de regering ruim een jaar eerder met de vermindering van haar strijdkrachten in Azië zal beginnen, zoals aangegeven in het witboek over de defensie in maart. Hierbij wordt rekening gehouden met de beëindiging van de confrontatie tussen Indonesië en Maleisië en met de ontwikkeling van de toestand in dit gebied.

De minister verwierp een voorstel van oppositieleider Heath tot vorming van een pool tussen de NAVO-landen om de militaire bestedingen in buitenlandse deviezen onder de leden-staten te verdelen.

Europa's zieke kind

Het debat openend beschuldigde de conservatieve leider Heath de labourregering ervan Engeland tot het zieke kind van Europa te hebben gemaakt. Naar zijn mening hebben de wereld en het Britse volk het vertrouwen in de capaciteiten van premier Wilson volkomen verloren. Men betwijfelt het of hij het land nog uit de huidige moeilijkheden kan halen.

Hij nodigde de regering uit haar houding ten aanzien van Europa duidelijk te maken, gezien in het licht van het tot stand gekomen landbouwakkoord in de E.E.G.

Het lagerhuis zou zich later uitspreken over een motie van afkeuring die de conservatieven hebben ingediend. Hierin wordt het economisch beleid der regering veroordeeld.

Stockholmse lustmoord opnieuw voor rechter

Sadisten schrokken af van eigen plannen

STOCKHOLM (TT) — „Wij ...aren beïnvloed door wrede oor- ...logsverhalen en wij hadden beslo- ...ten een martelmisdaad te plegen.

Boven aan de lijst van mogelijke slachtoffers stond onze landgenoot, de twintigjarige Hendrik Drost. We mochten hem niet. Hij zou langzaam worden doodgemarteld".

Dit waren de woorden van de twee Nederlanders, achttien en twintig jaar oud, die in Stockholm terecht staan voor de moord op hun landgenoot en die dinsdag opnieuw in de beklaagdenbank stonden nadat hun zaak geschorst was geweest voor een psychiatrisch onderzoek waaraan zij zijn onderworpen.

Uiterlijk kalm vertelden de jonge Nederlanders nog eens hoe zij, op de avond van de eerste december van het vorig jaar, een einde hadden gemaakt aan het leven van Drost in een verlaten, oud huis in de Stockholmse benedenstad.

„Wij wilden hem met een breipen doorsteken, een hakenkruis in zijn borst snijden en dan zout in de wond strooien. We hadden alles bij ons, maar we hebben er geen gebruik van kunnen maken", zo verklaarden zij. Zij gaven alle beschuldigingen toe, evenals tijdens de eerste zitting van het proces, afgelopen winter. Maar evenals toen schoven zij de schuld voor het uitdenken van de misdaad op elkaar af. Het proces zou vandaag worden voortgezet.

Minder Amerikaanse hulp voor buitenland

WASHINGTON (AFP) — De Amerikaanse senaat heeft gisteren ...en wetsontwerp aangenomen, dat de ...eningen aan ontwikkelingslanden ...ermindert van 670 tot 370 miljoen ...ollar. In het ontwerp worden voorts ...strengere maatstaven aangelegd voor ...e hulpverlening aan het buitenland, ...n de vrijheid van de regering om ...ulp te verlenen wordt beperkt.

De enige die in de senaat de hulpverlening krachtig verdedigde, was Robert Kennedy.

De regering zal trachten de vermindering ongedaan te maken. Zij zal het wetsontwerp nu voorleggen aan een gemengde commissie uit senaat en huis van afgevaardigden. Uit het huis wordt meer steun voor de regering verwacht.

Mansfield trekt van leer tegen premier Ky

WASHINGTON (AFP) — Senator Mike Mansfield, de leider van de democratische meerderheid in de Amerikaanse senaat, heeft dinsdag als zijn mening te kennen gegeven, dat de Verenigde Staten zich „onverwijld en geheel moeten distantiëren" van de uitspraak van premier Ngoejen Cao Ky van Zuid-Vietnam, dat een inval in Noord-Vietnam noodzakelijk is voor een volledige overwinning. Het standpunt van Mansfield werd gesteund door drie republikeinse senatoren, onder wie Jacob Javits die zei, dat het hoog tijd is, dat generaal Ky begrijpt dat hij niet de woordvoerder van de VS is.

De Zuidvietnamese premier, die zelf uit Noord-Vietnam afkomstig is, heeft zijn omstreden uitspraak gedaan in een vraaggesprek met het Amerikaanse weekblad US News and World Report.

● Gisteravond werd in het Casino van Hotel Curaçao Intercontinental een kleine receptie gehouden ter gelegenheid van de terugkeer van Miss Curaçao, mejuffrouw Nena Sanchez, van de Miss Universe verkiezingen in Miami, waar zij de titel van Miss Amity in de wacht sleepte. De kleine doch gezellige receptie werd opgeluisterd met muziek van het trio Lo Corsarios. Na de receptie bleef het gezelschap nog wat in het Casino bijeen om een gokje te wagen. Op de foto: Miss Curaçao rechts van enige bewonderaars van haar en de Miss Amity trofee.

CURACAO
Agenda

Botica's - Otrabanda: Brion, telf. 23222; **Punda:** Juliana telf. 12400.
Circus: 18.30 en 21.00 tegenover Grand Central.
Bioscopen: **Roxy:** 20.30 Show Romualdo Hamlet; **West-end:** 19.00-21.00 Satan bug; **Cinelandia:** 19.00-21.00 Demetrius and the gladiators; **Drive-in:** 19.15 21.15 Two and two make six; **Asiento:** 20.30 Cavaleria Rusticana - leeftijd 18 jaar.

Cine-truck: Hedenavond te meisjeshuis sta Rosa en morgenavond te Divi divi club Chr Asyl.
Diversen: **Kiwanis:** 20.00 Bijeenkomst - Rust en Burgh. (Spreker: Carlos Padilla, minister van welvaartszorg afd. toerisme, en vertoning van films over Ven.).
TeleCuracao - 16.15 Love of life; 16.30 Secret storm; 17.00 Magila Gorilla 17.30 Ecos de la patria; 18.00 Dennis the menace; 18.30 Kath. uitzending 18.45 Sportnieuws; 19.00 One step beyond; 20.00 Cumpra na Winkelcentrum Colon; 21.00 Nieuws; 21.15 Cultuur en Opvoeding; 22.15 Peter Gunn.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.00-23.30 tel. 2307; 23.30 07.30 R. E. Hollander tel. 0-23101; B.g.g. tel. 9.
Personnel services - A. H. Beeker, Julianalaan 2, Rio Canario tel. 0-43708; B.g.g. tel. 9-9.
N.V. C.S.M.-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551 2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.
Aviation service - 23.30-06.30 L. O. FInies tel. 0-24256.

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360
Klachten over bezorging van 18 tot 19 uur 24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) .... afwezig
J. C. Maas (hoofdred.) 24337
A. W. C. J. Horvers (red. verslagg.) 44426
mevr. H. W. Lampers (red.-verslagg.) 12471
E. F. Marquez (sportverslaggever) ... 53912
J. J. Henderikse (chef adv. afd.) 36596
A. Jeuken (fotograaf) ... 36972
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor 1233
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot chef de bur. en red.-verslagg.) 2950
A. M. Franken (fotograaf) 1639

Beursoverzicht

NEW YORK (RTR) — Op de Newyorkse effectenbeurs zijn de koersen gisteren verder gedaald, hoewel de markt zich tijdens de ochtendhandel scheen te herstellen van de daling **van** eergisteren, die de krachtigste **was** sedert de moord op president **Kennedy** in november 1963. Aanvankelijk zorgde koopjesjagerij in de industriefondsen en de spoorwegaandelen, aangemoedigd door de aanhoudende stroom van goede winstmeldingen over het eerste halfjaar, voor een lichte stijging. Geruchten over een mogelijke verdere uitbreiding van de oorlog in Vietnam alsmede de geldkrapte, de Britse economische moeilijkheden en de staking bij de luchtvaartmaatschappij en maakten echter een einde aan het herstel. Hoewel de vraag laat in de middag nog even toenam sloot de beurs met een grote meerderheid van over het algemeen fractionele koersverliezen. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1418. Daarvan sloten er 348 hoger, 818 lager en 252 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 7.610.000 stuks, de obligatieomzet 12.670.000 dollar Het Dow Jones gemiddelde voor industriefondsen sloot

AMSTERDAM (ANP) — In een zeer stille markt konden de meeste hoofdfondsen zich na een lagere opening herstellen en sloten doorelkaar nauwelijks prijshoudend t.o.v. het voorgaande slotniveau. KLM kon zich herstellen na de zeer flauwe stemming van dinsdag. Cultures verdeeld, scheepvaarten goed gedisponeerd en de staatsfondsen gemakkelijker.

SURINAME IN HET KORT

● Vertegenwoordigers van diverse onderwijzersbonden hebben dezer dagen een bespreking gevoerd met premier Pengel. Deze bespreking geschiedde op uitnodiging van de premier naar aanleiding van een motie welke door de Surinaamse onderwijzersbond tijdens een vergadering op 2 juli 1966 werd aangenomen.

Verschillende problemen, die aanleiding hebben gegeven tot de staking der onderwijzers, werden besproken. In het bijzonder had de premier een gewillig oor voor de grieven ten aanzien van de z.g. „blauwe bonnen", dubbele identiteitsbewijzen voor vrije geneeskundige behandeling, en de kwestie betreffende gelijke salariëring voor leraren aan de avondopleiding en betere ligplaatsen voor de onderwijzers in het ospitaal.

De premier toonde eveneens begrip voor de kwestie van ongenuwden bij het onderwijs en zegde toe op korte termijn naar vermogen maatregelen te zullen treffen om de positie der onderwijzers te verbeteren.

Aan de bespreking, die in zeer goede sfeer verliep, nam ook minister A. A. R. Cameron van onderwijs en volksontwikkeling deel.

● In antwoord op zijn brief, ontving de minister van onderwijs en wetenschappen, prof. mr I. A. Diepenhorst, het volgende bericht:

„Indien de lessentabel, vervat in de bijlage bij het interim-rapport van de reorganisatie-commissie voor de Algemene Middelbare School (AMS) tot uitvoering wordt gebracht, ben ik bereid de op grond hiervan uit te reiken Surinaamse diploma's gymnasium-A, gymnasium B, Atheneum-A en Atheneum-B in de beschikking ex-artikel 207 van het academisch statuut 1963 dezelfde rechten te verlenen als de overeenkomstige Nederlandse diploma's.

Zoals bekend zal het lyceum in Suriname op 1 oktober zijn deuren openen.

● Met een rapportgemiddelde van precies 9 punt heeft Aloysius Correia bij het eindexamen van de Algemene Middelbare School (AMS) dit jaar het bestaande record gebroken.

Aloysius behaalde voor 13 leervakken 117 punten, hetgeen een gemiddelde opleverde van precies 9. Aloysius Correia, zoon van de koopman Napoleon Correia, heeft op zijn rapport 4 tienen en overigens negen en achten. Voor deze prestatie werd hij onderscheiden met de „gouden ster" van de J. A. Jessurun Stichting.

Deze onderscheiding wordt jaarlijks uitgereikt aan de beste leerling van de AMS In augustus zal Aloysius, negentien jaar, met een studiebeurs van de overzeesche gas- en elektriciteitsmaatschappij (OGEM) naar Nederland vertrekken waar hij aan de technische hogeschool te Delft scheikunde zal studeren.

● Twee vooraanstaande functionarissen van de Kayser Aluminium Company, t.w. de chief mining-engineer J. W. Schaffer en de chief utility-engineer E. S. Boobyer, worden op 1 augustus in Suriname verwacht.

In verband met de belangstelling die hun maatschappij heeft voor het Kabalebo-Corantijnproject zullen zij van gedachten wisselen met experts van het bureau waterkrachtwerken, een bezoek brengen aan de geprojecteerde damlocaties bij Avanavero en het Kabalebovliegveld en zich op de hoogte stellen van de boringen in het betrokken gebied.

● Sinds enige tijd heeft de Braziliaanse luchtvaartmaatschappij Varig plannen om ook Paramaribo in haar vliegnet op te nemen. In verband hiermee vertoeft momenteel in Paramaribo de heer F. de Carvalho Leite van deze luchtvaartmaatschappij.

Onlangs had de heer Carvalho een oriënterende bespreking met de heer F. de Rooy, directeur van de stichting ter bevordering van het toerisme, over eventuele inschakeling van Paramaribo in de lijn Miami-Rio de Janeiro.

● Met uitzondering van de opbrengst der overheidsbedrijven, bedroeg de opbrengst van de middelen van de gewone dienst in 1965 ƒ 68.358.000, hetgeen in vergelijking met het overeenkomstige cijfers van 1964 ad ƒ 59.162.000 een toeneming betekent van ƒ 9.196.000.

De totale opbrengst der middelen van de gewone dienst over 1965, met inbegrip van de verwachten verrekeningen in 1966, bedroeg ƒ 79.966.000, hetgeen in vergelijking met 1964 een stijging van ƒ 8.602.000 betekent, terwijl de raming met ƒ 8.853.000 is overtroffen.

De opbrengst der belastingen bedroeg in 1965 ƒ 58.161.000. Een vergelijking met de opbrengst in 1964 ad ƒ 50.571.000 toont aan dat er een stijging valt te constateren van ƒ 7.590.000.

De opbrengst van inkomstenbelasting van natuurlijke personen in 1965 ad ƒ 6.683.000 overtrof de opbrengst ad ƒ 5.025.000 in 1964 met ƒ 658.000 en bedroeg ƒ 683.000 meer dan de raming ad ƒ 5.000.000.

De opbrengst van de inkomstenbelasting van lichamen bedroeg in 1965 ƒ 18.744.000 hetgeen ƒ 3.144.000 meer is dan de raming ad ƒ 15.600.000

De opbrengst der invoerrechten bedroeg in 1965 ƒ 25.391.000, welk bedrag de opbrengst in 1964 ad ƒ 22.951.000 met ƒ 2.440.000 overtrof en overschreed de raming met ƒ 2.391.000.

Van de opbrengst der inkomsten uit domeinen ad ƒ 3.910.000 wordt een overgroot deel nl ƒ 3.405.000 gevormd door de opbrengst aan retributie op bauxiet. De opbrengst van retributie op bauxiet ad ƒ 3.405.000 in 1965 overtrof de raming ad ƒ 2.900.000 met ƒ 05.000, terwijl de opbrengst der overige middelen ad ƒ 05.000 met ƒ 97.000 beneden de raming ad ƒ 602.000 bleef.

Met inachtneming van de te verwachten verrekeningen bedroeg de opbrengst der overheidsbedrijven in 1965 ƒ 11.608.000. Zij overtrof de raming met ƒ 606.000 en was ƒ 308.000 meer dan de opbrengst in 1964 ad ƒ 11.300.000.

De opbrengst der middelen voor het opleggen van magazijnvoorraden in 1965 bedroeg ƒ 3.302.000 tegen ƒ 3.296.000 in 1964. De raming voor 1965 was ƒ 3.580.000.

De opbrengst der middelen tot dekking van de buitengewone uitgaven bedroeg in 1965 ƒ 27.049.000 tegen ƒ 25.498.000 in 1964, terwijl de opbrengst geraamd was op ƒ 35.530.000.

Het grote verschil ad ƒ 10.032.000 tussen de opbrengst en het geraamde bedrag voor 1965 kan als volgt worden verklaard;

a. Het middel binnen- en buitenlandse leningen bracht ƒ 3.230.000 minder op; dit betekent dat er in 1965 minder werd geleend. Hiertegenover staat dat een bedrag van ƒ2.220.000 aan schatkistpapier werd ontvangen.

b. De leningsbijdragen Tienjarenplan en bijdrage a fonds perdu Tienjarenplan waren samen ƒ 6.000.000 minder dan er geraamd was.

c. De ontvangsten van de Suriname Aluminium Company (Suralco) hebben, ingevolge de Brokopondo-overeenkomst **ƒ 800.000 bedragen of** ƒ 3.200.000 minder dan de raming voor 1965.

INGEZONDEN STUK
Openbaar onderwijs

Het is opvallend hoe men tijdens een koninklijk of prinsesselijk bezoek vermijdt openbare scholen te bezoeken. Moest een vorige maal de Dr Albert Schweitzerschool met speciale steun van het gouvernement helemaal opgeverfd worden om de hoge gasten te mogen ontvangen, nu zijn daar dan het Jeanne d'Arc College en de rooms-katholieke UTS op Groot Davelaar die zich mogen verheugen in een bezoek van het prinselijk paar.

Men zou echter verwacht mogen hebben dat men prinses Beatrix allereerst zou brengen naar de school die haar naam draagt, de Prinses Beatrixschool! Nu is dat weliswaar „maar" een gewezen GLO-B school, die niet uitmunt in architectuur, het komt me voor dat dit de aangewezen school is, die door de prinses bezocht móét worden! Het is helaas weer niet gebeurd, maar het leek me ernstig genoeg om te moeten signaleren dat de openbare scholen er bij dit bestuurscollege maar slecht opstaan!

H. C. WALTERS

SCHEEPSBERIHTEN

KNSM — Achilles 26 320 zw Azoren nr Antwerpen; Adonis 26 1000 zo Flores nr R'dam; Archimedes 27 te Barbados verw.; Artemis 26 270 nw Aruba nr Freeport; Attis 25 vn Port au Prince nr Houston; Chiron 26 te Port of Spain; Daphnis 26 350 zw Faval nr Bremen; Hermes 26 810 wnw Kp Finisterre nr Le Havre; Maron 26 170 zo Pto Rico nr Turks eiland; Oranjestad 26 vn Sto Domingo nr Port au Prince; Osiris 26 260 nnw Port au Prince nr Kingston; Palamedes 26 650 zw Flores nr Cur.; Pericles 26 vn Lissabon nr Barbados; Sarpedon 26 250 zzo Miami nr Aruba; Sinon 27 vn Cur. nr Aruba; Themis 26 780 zw Azoren nr A'dam; Heron 27 te O stad.

Tankers — Abida 26 150 no Cur. nr R'dam; Arca 27 te Pta Cardon; Cinulia 26 80 w Kingston nr Pta Cardon; Forest Lake 26 570 zo Bermuda nr Landsend; Karimata 26 245 no Cristobal nr Cristobal; Kermia 26 665 wzw Terceira nr R'dam; Kylix 26 120 nw Landsend nr Cur.; Vasum pas 26 Ouessant nr Cur.

Frans-Tsjechische samenwerking

PRAAG (RTR) — Tsjecho-Slowakije en Frankrijk hebben afgesproken het politieke contact, de handel en de economische samenwerking uit te breiden. Dit staat in de verklaring die maandagavond is uitgegeven na een gesprek van de ministers van buitenlandse zaken, Vaclav David en Couve de Murville.

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4¼ '59 ...	84 1/2	KNSM	87 1/4	Th. en Drijver	78.60
Ned 3½ '47	68 3/4	V. Ommeren	184 3/4	Interunie	162
BNG 4½	94 3/8	Scheepv. unie	129 3/4	v. Swaay	258
BNG 5¼	89	Robeco	198	Vries ijzer ..	98
Ned Ant '59	89 1/4	HBU	178	Berk. patent	185
Ned Ant '60	83	Ngombezi ...	62	Fokker	267 1/2
Alg Bank Ned	240 1/2	Brocades	625	Ned Ant	83 1/2
A'dam Rubber	69 1/4	Cur Hand. Mij	145 1/2	Scholten Fox	73
HVA	121 1/4	Excelsior	72 1/4	Goldmines ..	734
AKU	319 1/4	Heineken	383	Br. bouwbedr.	286
B Jurgens ..	206 1/2	KNP	192	Udenhout ...	148
Calve	655	K Zout/Ketjen	505	Elmar Aruba	130
V. Gelder	102 1/4	Overz. Gas ..	80.00	Nat Ned	470
Hoogovens ..	325 1/2	Rot Droogdok	177 1/4	Sur brouwerij	—
Muller	300 1/2	Stokvis 152 ..	120	Hagemeijer	94.40
Philips	97.20	VMF	130	**ANP Indices**	
Unilever	83.40	Zw.-organon	165	Intern. Conc.	391.5
Wilton	161 1/4	Ant Brouwerij	125	Industrie	270.8
Billiton 2	399 1/2	Ant verf	—	Scheepv.	114.1
Kon. Olie	133.70	Ned Fond Mij	76	Banken	144.6
KLM	506	Vd Grinten	810	Handel	141.0
Schev. expl	148	Indoheem	35.60	Algemeen	287.3

BEURS VAN NEW YORK

				Philips petr.	50 1/2
Alum. Corp	79	Dupont de nem	187 1/4	Rep. Steel ...	37 1/2
Amerada	75 1/2	Westerban ..	29 3/8	Reynolds tob.	36 3/4
Amer. Tel. ..	54 1/8	Ford	45 1/2	Royal Dutch	36 5/8
Anaconda	81 3/4	Gen. Elc.	99	Sears Roeb.	52
Beth. Steel ..	31 3/8	Gen. Motor ..	80 7/8	Shell Oil	60 7/8
Boeing	62 1/8	I.B.M.	347	Sperry Rand	28 7/8
Brit. Am. Oil	29 1/2 b	Int. Nickel ..	90	Stnd. Oil N.J.	63 3/8
Can. Pac.	56 1/2	J. and L.	55 3/4	Stand NJ	67 7/8
Caterpillar ..	36 3/4	KLM	139 1/4	Texas Instr.	120
Chrysler	38 1/8	Monsanto	68 1/8	Tw. Cent. Fox	30 1/2
Columbia	25 3/4	Nat. Cash reg.	81 3/4	U.S. Steel ...	41 5/8
Cons. Elec. ..	34	NY centr.	65	W'house Elec.	50
Douglas aircr.	56 1/2 ed	Olin Math. ..	58 1/2	Dow Jones ..	852.17

HEER BOMMEL EN HET NIEUWE DENKEN



5712 — Tom Poes schrok op uit zijn gepeins toen hij achter zich een snel naderend geloei vernam. Zonder erbij na te denken sprong hij opzij van de weg af — en dat was zijn behoud. Want op hetzelfde moment raasde er een vreemd voertuig langs hem heen, dat een breed spoor van uitlaat gassen en stofwolken naliet.

In een flits zag hij, dat er twee inzittenden waren. De ene droeg een uniformpet en de andere kwam hem bekend voor.

„Zag je die geruite jas?" riep een opgewonden voorbijganger, een eindje verderop.

„En dat hoofd!" vulde de tweede aan. „Die gaat naar de Aanpasserij. Dat is vasy!"

„Het is te hopen", meende de eerste. „Als zulke lui vrij konden rondlopen zou onze Kul Tuur gauw verdwenen zijn. Laten we nou wel wezen. Terug naar de Oude Tijd. Dat is maar een klein eindje. En waar zijn we dan?"

„Nergens", gaf de ander toe. „Dan moet er weer gewerkt worden. En gedacht. Of hoe ze dan noemden. Je moet wel."

Tom Poes had het gesprek uit de verte gevolgd, doch nu luisterde hij niet langer.

„In die wagen zat heer Ollie!" dacht hij. „En hij gaat naar de plaats waar ik wezen moet. Ik zal proberen het spoor te volgen."

En met dit voornemen bezield begon hij achter het voertuig aan te hollen.

OLD FIREHAND

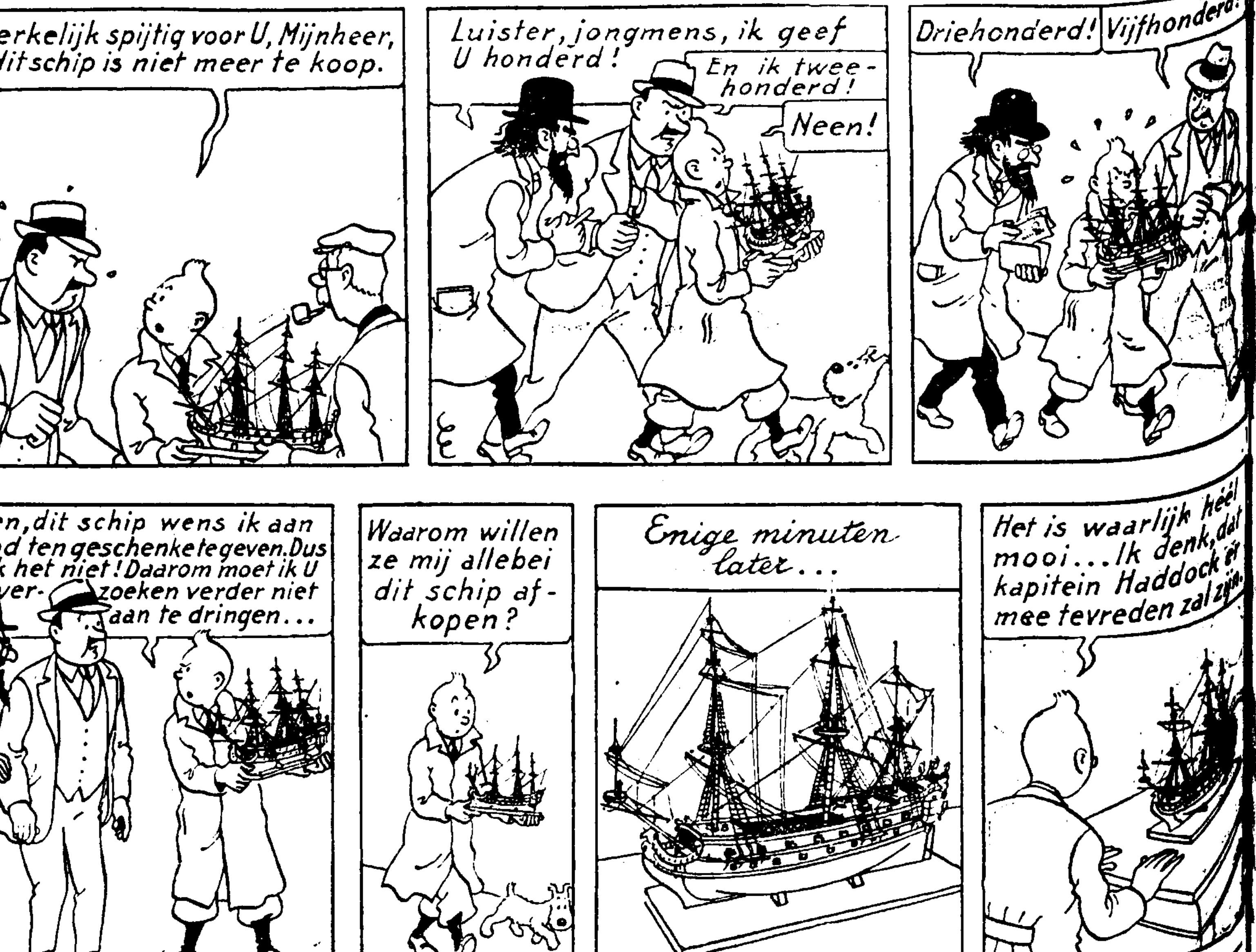
door KARL MAY



4—5. — Hoewel deze woorden niet erg vleidend voor mij waren, werden ze zo spontaan uitgeroepen, dat ik grijnzend antwoordde: „Waarvoor had u mij dan gehouden?" „Voor een surveyor of iets dergelijks. Dat zijn heel vaak ook wel dappere mensen, maar uw wapens en uw houding doen aan alles meer denken dan aan een trapper of squatter." „Die wapens zijn echt niet slecht. Ik heb ze van mister Henry uit St Louis en als u hier een beetje bekend bent, zult u weten dat je daar goede spullen kunt krijgen." „Ach, wapens kun je pas beoordelen in het gebruik. Wat zegt u van dit pistool?" Hierbij trok hij een oud model pistool tevoorschijn, dat tot niets meer scheen te deugen. Hij gaf zijn paard de sporen, draaide in een cirkel om mij heen en nog voor ik in de verste verte kon vermoeden wat hij van plan was, schoot hij op me. Ik voelde een rukje aan mijn bontmuts en zag tegelijkertijd het veertje, dat ik erop had gestoken naar beneden dwarrelen. De jongen scheen eens te willen weten wat ik van de schietkunst verstond. „Och", merkte ik op, „dat kunnen er meer, ofschoon niet iedereen er zijn hoofd voor zou lenen." „Waarom niet?" teemde het achter mij. „Is het hoofd van een armoedige prairiejager niet ruimschoots met zo'n prachtig schot betaald?"

Het geheim van de Eenhoorn

door Hergé,



FEUILLETON

Juwelen voor het grijpen

door JOHN BOLAND

36)

De Chapmans waren musici — min of meer. Heel toevallig was zelfs Stanley Brigfield, die de gestolen juwelen had gevonden iemand die in het amusementsbedrijf zat. Zou mevrouw Grimble misschien ook bij het toneel zijn? Was dat de reden geweest waarom hij haar alleen in het halfdonker had mogen zien — zodat hij de schmink op haar gezicht niet zou opmerken? Nee, dat was een beetje gezocht. Hij moest oppassen dat hij niet te veel waarde ging hechten aan dat bezoek. Het was heel goed mogelijk dat ze zich alleen niet in het volle licht had vertoond, omdat ze bang was geweest dat hij haar dan bij een volgende gelegenheid zou herkennen.

En zou die A. E. Smith ook iets met het toneel te maken hebben? Hij was klein van stuk, de „Oostenrijker" was ook een klein mannetje geweest, met een baard en een bril, een voor de hand liggende vermomming.

David betaalde zijn vertering en verliet het café. Ondanks alles wat hij die ochtend had gedaan was zijn onderzoek niet veel verder gekomen. Maar het zou misschien het beste zijn als hij nu eerst de inkopen deed voor de maaltijd van die avond.

Hij vond het een bijzonder genoeglijk idee dat hij de avond in Barbara's gezelschap zou doorbrengen en hun afspraak dat hij de inkopen voor het maal zou doen gaf hem een goed excuus om haar op te bellen.

„Hallo, zeg", zei hij, toen hij haar stem over de telefoon hoorde. „Luister eens, ik weet eigenlijk niet goed wat ik moet kopen voor vanavond... Heb jij soms een voorstel?"

Haar stem klonk blij en opgelucht, bijna alsof ze bang was geweest dat zij nooit meer iets van hem zou horen. „Jij trakteert, dus zeg jij maar wat je wilt eten."

Als hij een kip kocht, dan zou ze er nog dagenlang van kunnen eten. „Wat dunkt je van kip?"

„Heerlijk."

„Wat voor wijn zal ik erbij nemen?"

„David; we kunnen ons geen wijn permitteren."

Hij glimlachte. Ze praatten precies als een verloofd stel — een verrukkelijke idee. „Goed, dan zie ik wel." Hij praatte nog een minuut of vijf met haar om de bijzonderheden over zijn inkopen te regelen en hing toen op.

De avond werd een groot succes. Barbara begroette hem glimlachend en bevrijdde hem van de pakjes waarmee hij beladen was. Ze zag er nog charmanter uit dan anders in een zwarte broek met een groene trui van lamswol. „O, David, ik heb je toch gezegd dat we ons geen wijn konden permitteren!"

„Maak je geen zorgen, het is geen dure."

Ze lachte breed. „Ik kan je moeilijk een standje geven, want ik ben zelf ook verkwistend geweest...... Wil je een whisky soda? Het hindert niet, ik kreeg onverwacht een cheque van een firma waarvoor ik een tijd geleden als fotomodel ben opgetreden."

Hij protesteerde toen hij zag hoe vol ze zijn glas schonk. „Hé, stop! Ik laat graag een beetje ruimte in mijn glas voor het sodawater."

Ze deed er nog een scheutje whisky bij. „Ik houd er niet van om mannen van die armzalige kleine borreltjes te zien drinken."

Ze overhandigde hem het glas en schonk zichzelf toen een bodempje whisky in voor ze haar glas half vulde met sodawater.

„Proost!"

Ze was zo vol attenies, dat hij het gevoel kreeg haar veel last te bezorgen, maar ze scheen er plezier in te hebben zich als een ideale gastvrouw te gedragen en te zorgen dat het hem aan niets ontbraken. Toen ze een leunstoel voor hem had bijgetrokken en de whiskyfles met de sifon op een laag tafeltje naast hem had gezet, trok ze zich in haar keukentje terug, maar ze kwam telkens weer te voorschijn om te kijken of hij nog iets nodig had en voerde op vrij luide toon een gesprek met hem terwijl ze onzichtbaar was.

Hij kreeg een tweede, nog steviger borrel en toen zij weer eens naar de kip ging kijken, wierp hij een bezorgde blik op de whiskyfles. Het niveau van de sterke drank was op onrustbarende wijze gedaald en als hij zo doorging zou hij middenop de avond al stomdronken zijn.

Omdat hij aan de lunch weinig had gegeten kon hij minder verdragen dan anders en toen Barbara binnen kwam om de tafel te dekken was hij al in een zalig zorgeloze stemming gekomen, waarin alle problemen en moeilijkheden onbelangrijk schenen.

„Wil jij voorsnijden, David?"

Wat hij deed was niet zo zeer voorsnijden als wel hakken. Het keurig verdelen van gevogelte in mooie porties behoorde niet tot zijn talenten. Hij keek een beetje ontzet naar het resultaat van zijn werk. „Ik vrees dat ik al te handig ben."

Maar Barbara wilde de gezellige sfeer niet met kritische opmerkingen bederven. „Ik hoop alleen maar dat ik niet slechter kook dan jij voorsnijdt", zei ze luchtig. Ze zweeg even. „Ik heb hem maar gewoon gebraden — ik hoop dat je er niet te veel van verwacht."

Hij had er nauwelijks aan getwijfeld, maar na de eerste hap wist hij al dat ze prima kookte. En de vulling was verrukkelijk — zo lekker dat hij haar er een compliment over maakte.

„Ik ben blij dat het je smaakt — het is een vulling met Egyptische rijst", vertelde ze. „Je doet er de lever en het hart en zo in met bouillon, mager spek, een ui, zout en peper en ..."

Barbara was nu wat meer ontspannen; ... had haar beslist niet alleen uit beleefdheid geprezen, omdat ze zo goed kookte en ze vond het heerlijk de maaltijd waaraan ze zoveel zorg had besteed met David te delen.

Ze kibbelden gezellig over de afwas en David wist zijn zin door te drijven; hij droogde af. Het keukentje was eigenlijk te klein om met hun tweeën te werken, maar de manier waarop ze telkens tegen elkaar opbotsten bracht de vrolijkheid erin en toen ze eindelijk neerploften in de gemakkelijke stoelen, had David het gevoel dat hij nog nooit zo'n gezellige avond had beleefd.

„Ik hoop dat we dit nog vaak zullen doen, Barbara."

Het was alsof ze op een dergelijke opmerking van hem had gewacht. „Na vanavond moeten we heel verstandig worden, David." Ze lachte en schonk hem opnieuw een flinke whisky in. „Vanavond telt niet mee, maar ... kunnen we ons dit soort dineetje niet permitteren voor we weten wat voor vooruitzichten we hebben."

Ze had natuurlijk gelijk, maar het viel hem moeilijk ook maar enige bezorgdheid te voelen wat de toekomst betrof. Het leven scheen hem goed en mooi toe op het moment en dat zou altijd wel zo blijven. Maar Barbara was nuchterder.

„Luister eens, David, ik wil niet ... maar we moeten de feiten onder ogen zien. We hebben geen van beiden een baantje......"

„Ach, we redden ons wel."

(Wordt vervolgd)

DR. HANS: „ZO ZIJN DE ANTILLIANEN"

NEL: „VOORNAAMSTE TAAK GASTVROUW"

(Van een onzer redacteuren)

LANDHUIS BRIEVENGAT, Curacao. — Drie mannen zeulen moeizaam met een zware zitbank naar buiten, waar een vrachtauto wacht. Een paar gemakkelijke fauteuils staan schots en scheef in de grote en verder lege zaal. Een hondje zoekt trippelend zijn weg in de voor hem nu plotseling vreemd geworden omgeving. In een onttakelde slaapkamer staat een vrouw een koffer te pakken en temidden van gapend-kale boekenkasten zit een man aan zijn bureau. De gezellige zitjes op het brede terras zijn verdwenen. Dit zijn de laatste dagen van dr. Hans en mevrouw Nel Hermans in het statige landhuis Brievengat, dat zij bijna tien jaar zo plezierig bewoonden en waar zovelen in die tijd een gastvrij onthaal vonden, het huis dat een centrum van cultureel leven genoemd mag worden en binnen en buiten welks muren uit honderden gesprekken bijna evenveel vriendschappen groeiden.



● **Nel en Hans Hermans, zoals velen ze kennen: gastvrouwe en gastheer van het landhuis Brievengat. Morgenochtend om negen uur vertrekken zij met de Panam van de Dr. Albert Plesman Luchthaven naar San Juan voor een lange reis door de V.S., die tenslotte in Nederland zal eindigen.**

MOURIR ET MANGER

„Partir c'est mourir un peu", luidt het bekende spreekwoord. Hans Hermans' speelse geest varieerde er op „Partir c'est manger un peu", gedachtig aan afscheidslunches, — diners en aangeklede — borrels. Niettemin geven beiden toe dat het afscheid pijn doet, ook al geschiedt het dan om grotere pijn te vermijden.

Gemakkelijk achterover geleund in een van de weinige overgebleven zitmeubelen in zijn eigen nu boekenloze bibliotheek en studeer- en werkkamer, bij uitzondering zonder jas, vrijwel onafgebroken een sigaar van klein formaat tussen de vingers, haalt de heer Hermans herinneringen op. Herinneringen aan Curaçao, aan zijn werk daarvóór in Nederland en op tal van andere plaatsen in de wereld, aan gebeurtenissen en mensen; aan mensen vooral, want de mens komt bij hem steeds op de eerste plaats.

Echtpaar Hermans verlaat eiland dat het liefheeft

Mevrouw Hermans heeft inmiddels voor een koele dronk gezorgd en is er bij komen zitten. Natuurlijk, want Hans is moeilijk denkbaar zonder Nel. „Ik heb dit alles alleen maar kunnen doen doordat Nel er altijd achter stond".

Systematisch

Het echtpaar vertelt, rustig en zonder voor de buitenstaander onbegrijpelijke gedachtensprongen, systematisch, chronologisch bijna, de geschiedenis van zijn leven, welke zich voor zulk een belangrijk deel in de vertrouwende sfeer van dit oude deftige landhuis afspeelde.

In oktober 1950 kwam de familie Hermans naar Curaçao. De Nederlandse regering had de heer Hermans benoemd tot hoofd van de voorlichtingspost Nederlandse Antillen, die later werd omgezet in het Nederlands commissariaat voor de algemene voorlichting, voor het geven van alle mogelijke en onmogelijke inlichtingen aan ieder die deze hebben wilde, van studiezaken tot dienstplicht. Op alles wat gevraagd werd, moest antwoord worden gegeven. Via de Curom klonk Hans' stem in de Antilliaanse huiskamers, zeker drie-tot vierduizend keer. Dat begon in de primitieve studio van deze omroep in het Riffort, in december 1950. Van toen af ging er geen week voorbij of Hermans' stem ging de ether in, zelfs jaren lang elke dag.

Cultuur

Culturele zaken hebben hem altijd na aan het hart gelegen. Hij besprak boeken in zijn radiorubrieken, organiseerde boekenweken, richtte in 1951 het Comité tot Bevordering van de Wetenschappen in de Nederlandse Antillen mede op, haalde tientallen hoogleraren, dichters, schrijvers en andere kunstenaars naar deze eilanden en liet ze hier samen vier- tot vijfhonderd college's geven. Als een der hoogtepunten noemen beiden onmiddellijk het bezoek van Anton van der Horst, die hier de liefde voor het orgel nieuw leven inblies. „In de kathedraal van Pietermaai vonden we het krantenpapier nog in alle pijpen van een der registers van het orgel zitten. Niemand had ooit gemerkt dat er iets mis was".

Een ander hoogtepunt was de komst van professor A. de Haas, hoogleraar aan de Harvard bussiness school. Hij gaf op Curaçao twintig lezingen voor het bedrijfsleven en hield op de vierde juli in 1952 of 1953 („precies weet ik het niet meer") in vol ornaat in de Staten van de Nederlandse Antillen een lectie over de Amerikaanse politiek.

Vriendschappen

„Het organiseren van deze voordrachtenreeksen leverde vele vriendschappen op, hier en elders. De meeste bezoekers werden persoonlijke vrienden van ons en van de Nederlandse Antillen".

Er ontstond een groep van jonge academici, de Christoffelgroep, die samen een maandblad gingen uitgeven. Dat duurde niet lang, een maand of twintig, maar het bleef wel steeds een vriendenkring. Het blad is opgegaan in de Nieuwe Westindische Gids.

Van de enorme band tussen deze eilanden en Nederland is de heer Hermans altijd overtuigd geweest. Hij staaft deze overtuiging met een boeiende schets over de hulpactie voor de watersnoodslachtoffers in Nederland begin februari 1953.

„Diezelfde zondag nog, de eerste februari, werd een comité gevormd tot steunverlening. Eer de avond om was hadden we zeventigduizend gulden bij elkaar. Ik was secretaris van het comité en had een grote staf van mensen in mijn kantoor. De telefoondienst zorgde snel voor extra lijnen. Samen brachten we anderhalf miljoen in contanten bij elkaar. De medewerking was roerend".

„Op een gegeven ogenblik kwam er bericht uit Nederland dat er grote behoefte was aan lakens, flashlights, rubber handschoenen, laarzen en alle mogelijke andere reddingsgoederen. Even voor twaalf uur 's middags ging er een oproep over de radio. De KLM zei direct toe wel een paar ton te willen meenemen. Tien minuten na de oproep liet de padvinderij zijn mensen alle beschikbare flashlights inleveren. De rubber handschoenen en laarzen — ik had nooit geweten dat ze die hier hadden — kwamen bij tientallen binnen. Vóór de winkels openden lieten Henderson en Van Wilpen over de radio meedelen dat zij alle gevraagde goederen tegen kostprijs ter beschikking stelden aan allen die ze kopen wilden voor Nederland. Het vliegtuig dat 's avonds vertrok, was propvol en er stonden nog tonnen en tonnen voor volgende vliegtuigen".

„Mesker had op een moment geen kisten genoeg om alle kleren in te pakken. Eén oproep via de radio. Tien minuten later waren er kisten te over. Zo is het Antilliaanse volk. Dat mag Nederland niet vergeten. De drie miljoen Nederlandse guldens, die de Antillen in contanten bijeen brachten, was precies driemaal zoveel als de gehele Sovjet Unie gaf".

Zelfwerkzaamheid

Dr Hans Hermans heeft getracht zijn krachten in dienst te stellen van de Antillen zelf. Een van de voornaamste dingen vindt hij culturele zelfwerkzaamheid. Men was hier gewend de cultuur cadeau te krijgen. Dit stond voor de geest bij de oprichting van het Prins Bernhardfonds en van de stichting Monumentenzorg. De laatste begon met een stichtingskapitaal van honderd gulden en liet tot nu toe voor driekwart miljoen verbouwen. Dat is zelfwerkzaamheid. De heer Hermans werkte hierin samen met tal van anderen, onder wie vele bekende en minder bekende Antillianen, zoals bijvoorbeeld Michiel Gorsira, Antoine van Meeteren, Percy Henriquez enzovoort.

De ijver van het echtpaar Hermans voor de militaire tehuizen, is het werk van de laatste drie jaren. Het katholiek militair tehuis Sint Christoffel is een succes gebleken. Het werd zoveel mogelijk met eigen krachten opgebouwd, zonder subsidie uit Nederland en men is daar terecht trots op. De Hermansen verleenden hun medewerking aan de oprichting van het militaire vormingscentrum Ascención. Mevrouw zat van het begin af in het bestuur en meneer Hermans doceerde er iedere week over Latijns-Amerika. Hij maakte deel uit van verscheidene onderwijscommissies en bracht er talloze rapporten over uit. En tussendoor schreef hij nog enkele boeken, de tekst van twee fotoboeken en een paar kleine boekwerkjes.

Wit-Gele Kruis

Nel Hermans werd vrijwel onmiddellijk na haar aankomst op Curaçao betrokken bij het werk van het Wit-Gele Kruis; met name bij de wijkverpleging. Zij kreeg de opdracht uit te zoeken of het mogelijk was de wijkverpleging hier op te zetten op dezelfde wijze als in Nederland. Dat bleek echter geenszins nodig te zijn in verband met de sterke familiebanden in de Nederlandse Antillen, waardoor een gezin vrijwel nimmer geheel zonder hulp komt te zitten. Wel ijverde zij voor een verpleegstersopleiding. In het begin voelden weinig meisjes ervoor. De beroepen van vroedvrouw en onderwijzeres kende men wel, maar verpleegster, daar was eenvoudig niet aan gedacht.

Op verzoek van de toenmalige minister J. H. Sprockel bracht zij indertijd een rapport uit over het huishoudonderwijs, dat moeilijk was door te voeren. Pas in de laatste jaren kwam de bouw van huishoudonderwijzeres hier. Mevrouw Hermans gaf les aan het Maria Immaculata College en aan het Maria College en zij was lid van examencommissies.

„Nog ouders ook"

Een van haar voornaamste taken was echter de minder officiële van gastvrouw. Sinds het gezin eind 1956 in het landhuis Brievengat trok, plaatsten vier- tot vijfduizend mensen hun handtekening in het gastenboek en dan waren er natuurlijk ook nog velen die niet tekenden. Op Brievengat werd eens het kerstfeest gevierd door de totale bemanning van een Nederlands oorlogsschip en er waren verscheidene instuiven voor bemanningen van bezoekende schepen. De prinsessen Irene en Margriet kennen Brievengat ook. Zij dronken er koffie tijdens hun bezoek van een paar jaar geleden aan de Antillen.

„En bij dit alles zijn we nog ouders ook". voegt Nel er enthousiast aan toe.

„Dat is eigenlijk de reden waarom we nu weggaan", verduidelijkt Hans." Alle kinderen op één na verblijven buiten de Antillen. Drie van hen studeren in Nederland en één woont er in de Verenigde Staten (hij hoopt binnenkort te promoveren in de kernfysica). Langer hier blijven zou meer pijn gaan doen. Ik ben nu 57 en heb nog een aantal jaren te werken; dat is een prettig vooruitzicht".

Te lang

„Dat interview wordt toch veel te lang!", vond Nel Hermans, toen we vel na vel volpenden. Ze had wel gelijk. Het dreigt veel te lang te vertellen, over de journalist Hermans bijvoorbeeld, over zijn tijd als secretaris van minister Beel, over de reizen door de Verenigde Staten, Canada, Engeland, Indonesië; over zijn lectoraat aan de universiteit van Nijmegen enzovoort, enzovoort, enzovoort. Nee, we zullen het hierbij laten.

Nel en Hans, een goede reis en vergeet niet dat de Antillen tenslotte ook een vakantieparadijsje zijn.

UIT HET POLITIERAPPORT

Gevaarlijk spel met licht in het circus

WILLEMSTAD. — Gisteravond omstreeks negen uur ontstond er enige consternatie in het circus Reyes, dat zijn tent heeft opgetrokken aan de Pater Euwensweg. Plotseling lag de gehele tent in het donker. Een onverantwoordelijk sujet had de hoofdschakelaar omgedraaid zonder zich wellicht te realiseren dat deze handeling de trapezewerkers het leven zou kunnen kosten, afgezien nog van een kans op paniek. Gelukkig gebeurden er geen ongelukken. De directie heeft nu een slot op de schakelkast laten aanbrengen.

● Op klaarlichte dag drong iemand gisteren een woning op Mahaai binnen terwijl een der bewoners zich in de slaapkamer bevond. Een portefeuille met een rijbewijs en andere papieren en een bos sleutels verwisselden van eigenaar.

● Een man, die aan de Caracasbaaiweg woont gaf gisterochtend bij de politie de diefstal van drie schapen aan. Zij waren in de nacht uit de stal achter zijn huis gehaald.

● Uit een auto-reparatie-inrichting aan de Caracasbaai stal men in dezelfde nacht een smeerpomp, oliespuiten en bijbehoren ter waarde van 35 gulden.

● Twee in de afgelopen dagen verdwenen rijwielen kwamen terecht. Eén bleek er uit een huis gehaald te zijn door een elfjarig jongetje, dat hiervoor door de kinder- en zedenpolitie ernstig werd onderhouden. Het andere werd ergens in de mondi teruggevonden.

● Op de Santo Domingoweg, reed een personenauto gistermiddag om half twee de 66-jarige voetganger M. W. M. aan. Met verwondingen aan hoofd en armen werd de man in het ziekenhuis opgenomen. De politie nam de auto voor onderzoek in beslag. De schade was vijfhonderd gulden. Hoe die ontstond, vermeldt het politierapport niet.

● Twee auto's reden om twee uur tegen elkaar op de smalle weg achter de benzinepomp op Cas Chiquitu. De schade was 350 gulden.

● Op het kruispunt van de Kerepaweg en de Carawaraweg verleende om half zeven 's avonds een automobilist geen voorrang aan een andere. Schade vierhonderd gulden.



● *Een vijftigtal jongens en meisjes van boven de veertien jaar van de Dividivigroep van Steenrijk is dezer dagen hard aan het werk om geld bijeen te zamelen voor een vakantiekamp op St. Maarten. De groep staat onder leiding van ds Gumbs. Hier geven twee jongens een auto een goede wasbeurt terwijl de meisjes klaar staan met de bus om de verdiensten in ontvangst te nemen.*

Clubcompetitie Capablanca

WILLEMSTAD — Voor de clubcompetitie van de schaakvereniging Capablanca hebben zich 24 spelers opgegeven, welke na loting als volgt in drie groepen werden ingedeeld: Groep I: P. E. Marten, E. da Costa Gomez, H. Willems jr, Ch. Fernan, A. Mamber, E. L. Tokaay, E. Maduro en E. Damas.

Groep II: S. A. Tokaay, R. Pardo, J. C. Plaate, P. Tomsjansen, J. M. Clemencia, H. Schoop, E. Schob en Om. Meriën.

Groep III: R. L. Claes, J. A. Schoop, W. E. Fortin, C. Pang-Atjok, A. Carolus, J. N. La Paz, L. Renaud en L. A. Monkou.

Elke groep speelt in de voorronde onderling een halve competitie. De eerste rone wordt gespeeld op 2 augustus.

Eis van een jaar voor messetrekker

WILLEMSTAD — Zware mishandeling werd de man S.J.W. ten laste gelegd, waarvoor de officier van justitie hedenochtend bij de behandeling voor het gerecht in eerste aanleg een jaar gevangenisstraf requireerde met aftrek van voorarrest vanaf 14 juni.

Een en ander had zich afgespeeld op zaterdagavond 11 juni toen beklaagde als toeschouwer een dansfeest op Band'abao meemaakte. Op zeker ogenblik werden daar meisjes lastig gevallen en beledigd waarover W. zich zo opwond, dat hij over de afrastering sprong en met een zogenaamd „cuchú holandes" dat hij bij zich droeg de man C. zodanig in de buik stak, dat deze naar het hospitaal moest worden vervoerd, waar onmiddellijk operatief werd ingegrepen. Daaraan had C. zijn leven te danken.

De rechter trok streng van leer tegen het feit, dat W. een mes bij zich had toen hij naar een dansfeest ging. Beklaagde verdedigde zich door te zeggen, dat hij het mes op zijn werk nodig had. Hij had zich op zijn werk gebaad, zijn werkkleding verwisseld voor de schone kleren waarmee hij naar zijn werk was gekomen en was zo naar het feest gaan kijken. Hoewel hij wel naar huis gegaan was om te eten, had hij vergeten het mes uit zijn zak te leggen.

„Als je alleen op de vuist was gegaan, had je niet in de gevangenis terecht gekomen," verweet de rechter beklaagde. Bovendien vond de rechter in de strafkaart van beklaagde aanwijzingen voor een weerspannig en enigszins agressief karakter.

De officier van justitie noemde de steekpartij een zeer ernstige zaak. Als overtuigingsstukken legde hij de bebloede kleren van het slachtoffer op tafel. De officier kon niet aannemen, dat beklaagde zich niet had omgekleed. Hij meende, dat W. wel degelijk het mes had meegenomen met de bedoeling het zo nodig te gebruiken.

Alleen omdat hij het slachtoffer „frescu" vond was hij over een afrastering gesprongen en had zijn mes getrokken. Een gevangenisstraf van een jaar met aftrek van preventief en vernietiging van het wapen achtte de officier dan ook op zijn plaats.

De verdedigster mr. W. Boer zag de zaken anders. Verdachte ging niet naar een feest om te dansen, doch om te kijken. Dat hij zich daarvoor niet in zijn beste plunje had gestoken, vond zij aannemelijk. De getuigenverklaringen waren nogal summier. Vast stond voor haar, dat zich onder de toeschouwers personen hadden bevonden, die erop uit waren om koste wat het wilde, herrie te schoppen. De groep werd vervelend, er werd met een stoel gegooid en er werden minder oirbare woorden gebruikt. Beklaagde had er zich misschien niet mee moeten bemoeien, maar zijn gevoel van ridderlijkheid was ontwaakt en hij had het voor het beledigde meisje opgenomen. Dit betekende dat hij zich op een bepaald ogenblik bevond temidden van een groep vijandig gezinden. Wie de eerste klap had gegeven viel niet meer uit te maken. Wel kon worden aangenomen, dat W. zich bedreigd had gevoeld, en daarom zijn mes had getrokken. Verdedigster maakte gewag van het feit, dat beklaagde die avond geen druppel drank had gebruikt, dat hij bekend staat als goed huisvader en goed werknemer. Zij verzocht de rechter clementie voor deze jongeman, die thuis een kindvrouwtje heeft van zeventien jaar en drie kindertjes. Zij verzocht de rechter te overwegen of onder toezichtstelling van de reclassering niet voldoende was.

Uitspraak volgt over veertien dagen.

Voorwaardelijke straf als preventie

WILLEMSTAD — De man I. R. I. die zich op een gegeven ogenblik zo boos had gemaakt op een fietser, die hij zelf met zijn auto in een moeilijke situatie had gebracht en die, toen hij van de fietser een klap had gekregen, met zijn auto over de fiets heen reed, hoorde zich vanochtend veroordelen tot vijftig gulden boete, subsidiair tien dagen hechtenis en voorwaardelijke intrekking van zijn rijbewijs voor de tijd van zes maanden met een proeftijd van drie jaar.

Dit laatste, volgens de rechter, voor zijn eigen bestwil, omdat men in het verkeer nu eenmaal zijn emoties moet leren beheersen. De rechter had hierbij in aanmerking genomen, dat I. een blanco strafkaart had en bovendien de schade aan de fiets geheel had hersteld.

Simultaan-seance van mr A. Roose

WILLEMSTAD — Gisteravond werd onder auspiciën van de schaakvereniging Capablanca in hotel Americano door mr A. H. Roose, schaakkampioene 1966 van Curaçao en de Nederlandse Antillen een simultaan-seance aan negentien borden gegeven.

Mr Roose heeft het zwaar te verduren gehad, maar wist toch in vijf uur tijd een fraai resultaat te behalen, namelijk geen verloren partij en slechts vier remises tegen Fernan, Dissels, Mamber en A. C. Roose jr.

RCC TENNIS TOERNOOI

WILLEMSTAD — Vanavond wordt een aanvang gemaakt met het jubileum-toernooi tennis van Racing Club Curaçao. Voor dit toernooi hebben zich de volgende clubs ingeschreven: Curaaose Sport Club, Asiento, P.S.V., Marine, Sithoc en natuurlijk ook de jubilerende vereniging. De zes clubs spelen een halve competitie tegen elkaar. Elke ontmoeting bestaat uit drie wedstrijden: een heren- en damesenkel en een gemengd dubbel. Het toernooi zal op de banen van Suffisant worden gespeeld. De wedstrijdleiding is in handen van de heren E. P. St. Jago, I. Rooi en R. Wilsoe.

Het schema der wedstrijden ziet er als volgt uit: 27 juli: C.S.C. — Asiento; 28 juli: P.S.V. — Marine; 29 juli: Sithoc — R.C.C.; 1 augustus: C.S.C. — P.S.V.; 2 augustus: Sithoc — Marine; 3 augustus: Asiento — P.S.V.; 4 augustus: C.S.C. — Marine; 5 augustus: Asiento — R.C.C.; 8 augustus: P.S.V. — Sithoc; 9 augustus: C.S.C. — R.C.C.; 10 augustus: Asiento — Sithoc; 11 augustus: P.S.V. — R.C.C.; 12 augustus: C.S.C. — Sithoc; 13 augustus: R.C.C. — Marine; 15 augustus: Asiento — Marine.

Jubileumboek P.S.C.

WILLEMSTAD — In het artikel over het jubileum van het P.S.C. in de krant van gisteren stond dat het jubileumboek 200 foto's zou bevatten. Hier had moeten staan: 200 bladzijden met foto's. Het comité verzocht ons mee te delen dat het boek werd samengesteld door de leraren J. J. Bade en H. J. Boukema. De heer Sprockel schrijft er in als inspecteur van het onderwijs en niet als oud-leerling. Hij bezocht het P.S.C. niet.

HOGERE WINST STANDARD OIL

DEN HAAG (ANP) — De Standard Oil Company (New Jersey) heeft in het eerste halfjaar 1966 een winst behaald van 561 miljoen dollar, hetgeen elf pct hoger is dan over dezelfde periode van 1965. Het komt neer op dlrs 2.60 per aandeel tegen dlrs 2.34 vorig jaar.

President M. L. Haider van het Esso-concern sprak van een nieuw record dat werd bereikt door een groei op ieder werkterrein in de V.S. en daarbuiten. De inkomsten uit verkopen en investeringen waren met 6,7 miljard dollar 8.6 pct hoger dan vorig jaar. De verkopen van petroleumprodukten waren met 4.4 miljoen vaten per dag 6.6 pct hoger. Ook werden record afzetten bereikt van aardgas en petrochemische produkten. De investeringen in vaste activa bedroegen dit eerste halfjaar 475 miljoen dollar tegen 420 miljoen in 1965. Aan de opsporing van nieuwe olie- en gasreserves werd ten laste van het eerste halfjaar 1966 een bedrag van 107 miljoen dollar uitgegeven.

De produktie van ruwe olie en aardgas nam met 6 pct toe tot 4.1 miljoen vaten per dag. De Esso raffinaderijen verwerkten 4.12 miljoen vaten ruwe olie per dag, hetgeen 7,3 pct meer is dan vorig jaar.

Angstig moment voor Westduitse president

HANNOVER (DPA) — President Luebke van West-Duitsland heeft dinsdagmiddag, op het legeroefenterrein in Munster-noord (Neder-Saksen) een angstig ogenblik beleefd tijdens het scherpschieten van een Westduitse tankregiment. De president sloeg het voorbijtrekken van de tanks gade toen een geleide raket vanaf een der voertuigen werd gelanceerd. Het projectiel sloeg op nauwelijks honderd meter van de waarnemingspost van de president in de grond en draaide, een vonkenregen verspreidend, in het rond. Er volgde echter geen ontploffing.

Overste graaf Plettenberg, commandant van de bewuste groep leerlingen, weet het voorval lakoniek aan een onvoorzien technisch euvel. De commandant van de school, overste Ernst Ruge, verklaarde later tegenover journalisten dat de raket in geen geval had kunnen ontploffen.

Ontwerp ertscomplex Europoort gereed

DUSSELDORF (DPA) — De ontwerpen voor het gigantische erts-opslag en -palletiseercomplex van bijna de hele Westeuropese staalindustrie (alleen Italië neemt niet deel) zijn gereed, zo heeft de twee jaar geleden voor de bestudering van het project opgerichte maatschappij vandaag in Dusseldorf bekendgemaakt.

Doel van het project is de kosten van het ertstransport en daarmee van de staalproduktie te verlagen.

Volgens de plannen zullen op het 260 hectare grote terrein in Europoort met 2.000 meter kade schepen tot 100.000 ton worden gelost met behulp van de meest moderne apparatuur. 't Erts wordt opgeslagen en niet gelijk overgeladen om kosten te besparen. Naast de opslagplaats komt een meng- en ijzerertsknikkerfabriek. Het erts zal volgens een vast schema continu via de Rijn naar de staalfabrieken worden verscheept.

De maatschappij deelde verder mee, dat de deelnemende staalfabrieken naar verwacht, nog dit jaar een besluit inzake de bouw zullen nemen.

De kosten worden op 100 tot 250 miljoen gulden geraamd al naar gelang de grootte van het bedrijf dat men zal willen bouwen. Waarschijnlijk zal de bouw twee a drie jaar vergen.

Linkse vleugel van Labour heeft kritiek op politiek Wilson

LONDEN (RTR) — Premier Wilson kan op het jaarlijkse congres van zijn Labourpartij rekenen op sterke druk van de linkervleugel om zich te distancieren van de Amerikaanse politiek ten aanzien van Vietnam. Het congres vindt plaats van 3 t m 7 oktober.

Van de 42 ontwerp-resoluties over binnenlandse en internationale kwesties die tot dusver zijn gepubliceerd, bevatten er 34 kritiek op de steun van Engeland aan het beleid van president Johnson in het conflict om Vietnam.

Dit betekent dat het verzet van links onder de 362 leden van de socialistische lagerhuisfractie op dit gebied weer heftiger is opgelaaid, nadat de eerste minister er in het begin van het jaar rin was geslaagd de ontevredenheid tijdelijk te sussen.

Eind juni liet Wilson nog weten dat zijn regering zich distancieerde van de Amerikaanse luchtaanvallen op olie-opslagplaatsen nabij de Noord-Vietnamese steden Hanoi en Haiphong.

In enkele ontwerp-resoluties wordt er voor gepleit, dat Engeland zich geheel losmaakt van de Amerikaanse politiek in Vietnam, terwijl in andere voorstellen wordt betreurd, dat de Britse regering de Amerikanen in moreel opzicht steunen.

Premier Wilson heeft herhaaldelijk te kennen gegeven, dat hij in het algemeen de Amerikaanse politiek ten opzicht van Vietnam zal blijven steunen, ongeacht de druk van linkse critici.

Uit de gepubliceerde ontwerp-resoluties blijkt, dat er in de partij voorts bezwaren bestaan tegen de defensie-uitgaven in het gebied ten oosten van Suez en tegen de wetgeving die verplicht tevoren kennis te geven van looneisen.



● *En dezer dagen heeft in Eisenach de presentatie plaats gevonden van de „Wartburg 1000". De wagen heeft een drie-cylinder motor van 991 cc, voorwiel-aandrijving en een topsnelheid van 130 km/uur.*

Vakverbond steunt Britse loonstop

LONDEN (AFP) — De economische commissie van het Britse congres van vakverenigingen (TUC) heeft besloten de leiding van het vakverbond aan te bevelen voorwaardelijk akkoord te gaan met de tijdelijke loonstop en de andere bezuinigingsmaatregelen van de regering, zo wordt van welingelichte zijde vernomen. De commissie heeft in een gesprek met premier Wilson de verzekering gevraagd dat de loonstop niet automatisch zal worden toegepast en dat zij niet zal gelden voor de laagstbetaalden.

Vakverenigingen tegen EEG-akkoord met Spanje

BRUSSEL (DPA) — De „internationale bond van vrije vakverenigingen" en de „internationale bond van christelijke vakverenigingen" hebben in Brussel opnieuw uiting gegeven aan hun verzet tegen een overeenkomst tussen de EEG en Spanje die aan Spanje een voorkeurspositie in de gemeenschappelijke markt zou geven, „zolang het Spaanse volk en de Spaanse arbeiders geen democratische vrijheden, vooral op vakverenigingsgebied, genieten".

De EEG-commissie is onlangs gereed gekomen met voorbereidende besprekingen over een handelspolitieke overeenkomst met Spanje.

Recordresultaten Shell Oil Company

DEN HAAG (ANP) — Het geconsolideerde nettoresultaat van Shell Oil Company over de eerste zes maanden van 1966 steeg met 10% tot een recordhoogte van dlr 126.5 miljoen, tegenover dlr 115,2 miljoen in het eerste halfjaar van 1965, of wel van dlr 1,90 tot dlr 2,08 per aandeel. Dit werd dinsdag bekendgemaakt door de heer Richard C. McCurdy, president van de maatschappij.

Het resultaat over het tweede kwartaal van dlr 64,9 miljoen of dlr 1.07 per aandeel, evenaarde een record, was 7% hoger dan het over het tweede kwartaal van 1965 bereikte resultaat van dlr 60,4 miljoen of dlr 1,00 per aandeel.

De heer McCurdy constateerde dat de gemiddelde verkoopprijzen van Shell Oil voor de meeste belangrijke produkten, waaronder benzine, zich gedurende het tweede kwartaal op ongeveer hetzelfde niveau hadden bewogen als in de overeenkomstige periode van verleden jaar. De toeneming van 7% in de inkomsten uit produkten is dan ook vrijwel geheel te danken aan de stijging in de verkochte hoeveelheden.

Gedurende het tweede kwartaal werden ook aanzienlijk grotere hoeveelheden chemische produkten en aardgas door de maatschappij verkocht.

Bij de produktie van ruwe olie en gasbenzine werden nieuwe recordcijfers behaald zowel voor het tweede kwartaal als voor het eerste halfjaar, terwijl de door de raffinaderijen verwerkte hoeveelheden ruwe olie boven het niveau van de overeenkomstige perioden van verleden jaar lagen.

De heer McCurdy deelde voorts mede dat het saldo van dlr 57.000.000 dat nog te vorderen was uit hoofde van de in maart jl geplaatste 5% obligatielening ad dlr 150.000.000, aflosbaar in 1991, op 15 juni door de maatschappij werd ontvangen.

BANKSCHANDAAL IN ZWITSERLAND

GENEVE (AFP) — De Zwitserse bankwereld is in rep en roer door een geval van chantage waarvan de omvang door het ontbreken van officiële inlichtingen nog niet bekend is. Het raket van Bazel bewaart een strikt stilzwijgen aangaande de arrestatie van een voormalige bankemployé en een dameskapper. Een der grootste banken van het land, de unie van Zwitserse banken, heeft toegegeven dat zij een van haar employé's zes jaar geleden wegens indiscretie heeft ontslagen, maar voegt er onmiddellijk aan toe dat dit incident geen enkele consequentie had, noch voor de bank zelf, noch voor haar klanten.

Volgens nog fragmentaire gegevens had deze employé, Marcel Venat, zich meester gemaakt van vertrouwelijke documenten over saldi van buitenlanders die wegens het strikte Zwitserse bankgeheim geld naar Zwitserland overmaken dat deels clandestien is. Samen met de kapper, Ernst Schneider, zou hij contact hebben gelegd met een bende gangsters om bepaalde cliënten van de bank en tenslotte ook de bank zelf te chanteren. Een der Duitse medeplichtigen, een zekere Adolf Wilms, is in Frankrijk gearresteerd.

De pers in Bazel levert kritiek op het stilzwijgen van de politie en vraagt opening van zaken, mede in het belang van reputatie der Zwitserse banken.

De vice-president van de Zwitserse bankunie, Hartmann, heeft verklaard dat het de eerste schending van het bankgeheim is sinds de bankwet van 1934. Dit geheim is ook bewaard in de oorlog toen de Duitsers inlichtingen trachtten te verkrijgen over joodse bankrekeningen in Zwitserland. De rekeningen onder nummer, waarbij de naam van de houder slechts bij de directie van de bank bekend is, zijn vooral ingesteld ten behoeve van mensen uit landen met beperkingen op het gebied van deviezen en transfers. Tegenwoordig is het volgens Hartmann niet gemakkelijk een dergelijke rekening te openen. De banken tonen op dit gebied grote terughoudendheid.

Uitvinder Wankel zwaar gewond

MUENCHEN (DPA) — De uitvinder van de rotatiemotor, ir Felix Wankel is dinsdagavond bij Muenchen het slachtoffer geworden van een ernstig auto-ongeluk. Hij is samen met zijn vrouw zwaar gewond in een ziekenhuis opgenomen. Zijn auto met een chauffeur aan het stuur, reed tegen een tankwagen. De bestuurder ligt met een hersenschudding in het ziekenhuis.

Open vragen rond Lee Oswald na drie jaar nog onbeantwoord

Na bijna drie jaar is de moord op president Kennedy op vele punten nog onopgehelderd gebleven. Het gevolg is: een serie nieuwe boeken, waaronder het belangrijke: „Inquest: The Warren Commission and the Establishment of Truth". Edward J. Epstein (30), doctoraal kandidaat aan Cornell University, koos dit onderwerp voor zijn dissertatie, welke tot een belangrijk, goed gedocumenteerd naslagwerk uitgroeide.

Epstein bestrijdt op een rustige, academische toon niet alleen de conclusie van het Warren Report — dat Oswald geen medeplichtigen had — maar ook de methoden die bij het onderzoek werden gevolgd. Hij ging grondig te werk, dolf in de nationale archieven, interviewde vijf van de zeven leden der commissie en negen van de juristen die in haar dienst stonden. Dit alles bracht hem tot de overtuiging dat het onderzoek „bijzonder oppervlakkig" was geweest door gebrek aan tijd en voldoende werkkrachten. Het onderzoek werd volgens hem méér beheerst door de wens alle twijfel weg te vagen dat Oswald de enige dader was, dan door een verlangen om de volle waarheid aan het licht te brengen. Hij twijfelt niet aan Oswalds schuld, maar zijn sterke aanwijzingen, dat Oswald niet alléén kan hebben gehandeld.

„De commissie trachtte het volk gerust te stellen en het nationale belang te beschermen", zegt hij. Zij zette alles op haren en snaren om het rapport zo lang mogelijk vóór de november-verkiezingen van de pers te krijgen. Er werd zo'n haast achter gezet, dat aan belangrijke tips onvoldoende aandacht werd besteed, onder andere aan een F.B.I.-rapport omtrent een ooggetuige, die verzekerde dat hij een tweede man had waargenomen achter het raam, waaruit de dodelijke schoten werden gelost. Ook geeft Epstein te kennen, dat het medische rapport over de sectie op Kennedy's stoffelijk overschot waarschijnlijk enigszins gewijzigd is om het meer in overeenstemming te brengen met de officiële conclusie, dat er slechts één moordenaar is geweest.

Dubbelganger

Voortbordurend op Epsteins boek, gaat Richard H. Popkin (die niet van Oswalds schuld overtuigd is) in de New York Review of Books dieper in op verschillende bizarre episoden, in het Warren Report vermeld, welke de indruk wekken dat Oswald wel degelijk in een komplot was gewikkeld en een dubbelganger had (die misschien zelfs een hoofdrol speelde)...... feiten waarin de commissie zich niet verder heeft verdiept, uit tijdnood en om „redenen van staat". Hier volgen enkele voorbeelden:

Een autohandelaar in Dallas, Bogard, verklaarde dat een man die zich Lee Oswald noemde (en sprekend op hem leek) op 9 november 1963 — dertien dagen vóór de moord — zijn showroom bezocht, vertelde dat hij over een paar weken veel geld zou krijgen en een proefrit met een auto maakte, waarbij hij ruim 110 kilometer reed. De commissie ging daar niet op in: a) omdat Oswald niet kon chaufferen en b) omdat hij zich die dag in Irving bevond. Mysterie!

De dubbelganger was al eerder opgedoken. Op 25 september 1963 bezoekt een man, die zich Harvey Oswald noemt, een militair bureau in Austin om zijn oneervol ontslag uit de dienst te bespreken. Maar de ware Harvey Lee Oswald was die dag volgens het Warren Report niet in Austin. Hij zat in een bus, op weg naar Mexico.

De volgende dag, 26 september 1963, krijgt een Cubaanse vluchtelingenleidster in Dallas, Sylvia Oio, bezoek van twee Latijnsamerikanen, vergezeld van „León Oswald". Zij vragen financiële steun voor een revolutionaire actie. De volgende dag voert zij met één van de twee Latinos, genaamd Leopoldo, een telefoongesprek. Het Warren Report geeft haar getuigenis als volgt weer: „Leopoldo belde mij op en vroeg: Wat denk je van

Door BERNARD PERSON

die Amerikaan? Ik zei dat ik niet wist wat ik van hem moest denken. Daarop zei Leopoldo: We zijn van plan hem bij de ondergrond op Cuba te introduceren. Die man is geweldig, maar niet helemaal snik. Hij zei tegen me: Jullie Cubanen hebben geen lef; jullie hadden na de débâcle in de Varkensbaai president Kennedy moeten vermoorden. Niets is gemakkelijker!"

De commissie-Warren vernam van andere Cubaanse emigranten, dat mevrouw Odio volkomen betrouwbaar was en verzocht de F.B.I. een onderzoek in te stellen. Op 21 september 1964 kwam er eindelijk bericht van de F.B.I.: één van de twee Latinos was opgespoord en had de namen van de beide andere bezoekers van mevr. Odio verstrekt; de Amerikaan die erbij was, was niet Oswald, maar leek op hem. Wie het dan wèl was, is blijkbaar niet nagegaan.

Spoor niet gevolgd

Harold Weisberg, schrijver van een ander (tamelijk wild) boek over het Warren Report, getiteld „Whitewash", leidt hieruit af, dat de commissie op het spoor van een samenzwering was gekomen, maar het niet had gevolgd. Dit spoor leek blijkt, dat in september 1964 de pressie om het rapport af te krijgen zó groot was, dat alles ervoor moest wijken.

Op 4 oktober 1963, zo getuigt de manager van een radiostation in Alice (Texas), heeft hij bezoek gehad van Oswald, met vrouw en baby. Zij komen per auto en blijven 25 minuten. (Dit kan niet juist kan zijn, daar zomin Oswald als zijn vrouw chaufferen. (Dit is het eerste geval, dat de schijn wekt alsof er een duplicaat van het hele gezin Oswald bestaat.) Het geval is nooit opgehelderd. Maar het zal nog vreemder worden:

Op 8 november 1963, zo vertelt een kruidenier, Hutchinson, in Irving (Texas), verzoekt een man hem een chèque van 189 dollar op naam van Harvey Oswald te verzilveren. Volgens de kruidenier is Oswald sedertdien één of tweemaal bij hem teruggeweest om melk en cinnamon buns (kaneelbroodjes) te halen — dingen die Oswald volgens zijn vrouw Marina nooit kocht. („Van wie zou Oswald trouwens 189 dollar ontvangen?" vraagt Marina.)

De eigenaar van een barbierszaak, niet ver van de kruideniers winkel, beweert dat Oswald hem op 8 november met een veertien-jarige jongen heeft bezocht en hem vertelde, dat hij onlangs in Mexico was geweest. De barbier had „Oswald" aan het stuur van een auto zien zitten en hem met Marina bij de kruidenier zien binnengaan — ofschoon de werkelijke Marina ontkende dat zij die winkel ooit had bezocht. De kruidenier en de barbier herkennen Oswald na de moord van een foto. Maar de commissie Warren verwerpt al deze verhalen als onmogelijk, zonder stil te staan bij de vraag of Oswald misschien een dubbelganger heeft gehad.

Scherpschutter

Verschillende getuigen beweren de dubbelganger op een plaatselijke schietbaan te hebben gezien, steeds op tijden dat het niet Oswald zelf kon zijn, omdat hij thuis of aan het werk was. De dubbelganger is, in tegenstelling met de reputatie van Oswald, een opvallend goed scherpschutter.

Onmiddellijk na de moord rent een der ooggetuigen, die de schoten heeft gehoord naar de achterkant van het boeken-dépôt. Hij ziet een man uit de achterdeur komen en zich naar een auto haasten. Later herkent hij uit Oswalds foto op tv. de man, die hij heeft zien wegvluchten. Maar hij heeft zich vergist; de wèrkelijke Oswald is rustig de voordeur uitgewandeld.

De schrijver Popkin geeft toe, dat zijn dubbelgangerstheorie slechts op coïncidenties kan berusten. Maar hij verwijt de commissie-Warren, dat zij niet voldoende heeft onderzocht of er inderdaad een komplot is geweest, waarin „de tweede Oswald" een rol speelde. Hij geeft Epstein de eer voor het eerst een plausibele verklaring te hebben gegeven voor de tekortkomingen van het onderzoek. De oorzaken waren volgens hem blijkbaar: tijdnood, overijling en de behoefte aan een „politiek-aanvaardbare ontknoping". Dit laatste moet voor rekening van Epstein en Popkin worden gelaten, maar de dubbelgangerstheorie leek mij ongetwijfeld de vermelding waard.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba - Nassaustraat 110 tel. 1233, na kantooruren tel. 2950/1639.
Wit Gele Kruis: Oranjestad, Zr Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas, San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospital tel. 2200.
Botica's - Oranjestad: Aruba tel. 1080; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.
Bioscopen: Oranjestad: **De Veer** 8.30 Never too late - 14 jaar; Rialto: 8.00 No movies; San Nicolas: **Principal:** 8.00 Once a thief - 18 jaar; **Savaneta:** 8.00 Man's favorite sport Alle leeftijden.

TeleAruba: 16.30 Love of life; 17.00 Secret Storm; 17.30 Quick draw Mc-Graw; 18.00 U.S.I.S. progr.; 18.30 NTS journaal; 18.45 Nieuws (Pap.); 19.00 Aruba Caribbean Hotel show; 19.15 Government information service progr.; 19.30 Sportnieuws; 19.45 Long hot summer; 20.45 Nieuws (eng.); 21.00 Fugitive; 22.00 Nieuws (holl.); 22.00 Wrestling.
Vrijdag 29 juli
07.30 uur: vertrek van luchthaven via St. Kitts naar Curacao.
10.45 uur: afscheid van gouverneur, premier en gezaghebber en commissie van uitgeleide. Inspectie van de erewacht.
11.10 uur: vertrek naar New York.

CURACAO-DAG OP ARUBA GEVIERD

ORANJESTAD — De Curaçaose gemeenschap op Aruba vierde gisteren met veel animo de traditionele Curaçao-dag. In de St Franciscuskerk werd gisteravond een mis opgedragen. Daarna volgde een culturele avond in de Bolivariana. Tijdens deze avond voerde het lid van de organisatiecommissie, de heer L. D. Jacobus, het woord. Hij wees erop dat de viering van deze dag niet op de eerste plaats een dag van feestvieren is, maar ook ter overdenking. Er zijn geen redenen, aldus de heer Jacobus, dat wij Curaçaoënaars op Aruba verdeeld moeten zijn. Er zijn te veel banden, die ons binden. Hierna volgde een programma van declamatie, zang en muziek, waarbij ook optrad de heer Julian Coco, die door de aanwezigen met een daverend applaus werd begroet. Tot slot volgde een geanimeerde dansavond.

Loterij Lionsclub definitief 30 juli

ORANJESTAD — De loterij van de Aruba Lionsclub ten bate van haar liefdadigheidsfonds verloopt uitstekend. Er zijn nog maar enkele loten over. De trekking vindt nu definitief plaats zaterdag 30 juli des middags vijf uur in het te verloten huis aan de Stadionweg te Oranjestad. Dit huis heeft een waarde van achttienduizend gulden.

Nicki Habibe gaat zesde lustrum feestelijk vieren

Van drie man personeel nu 78 mensen in dienst

ORANJESTAD — Durf, vooruitzien en vertrouwen, dat zijn de drie fundamenten, waarop de Arubaanse zakenman Nicki Habibe de afgelopen dertig jaren de grootste supermarket van Aruba heeft gebouwd. De heer Habibe gaat dit zesde lustrum van zijn bedrijf op grootse wijze vieren. Begonnen met drie man personeel, heeft hij thans 78 mensen in dienst, terwijl het kleine winkeltje aan de Wilhelminastraat, waar thans de Tangobar gevestigd is, gegroeid is tot een grootbedrijf met een supermarket van duizend vierkante meter en opslagplaatsen van vijfduizend vierkante meter.

Durf, vooruitzien en vertrouwen in Aruba

Ondanks al deze groei is de heer Nicki Habibe de eenvoudige zakenman van toen gebleven. Dat bleek wel uit het vraaggesprek, dat wij gistermiddag met hem mochten hebben. Vast staat ook, dat hij bijzonder dankbaar is dat de Arubaanse gemeenschap hem het vertrouwen heeft geschonken waardoor deze groei mogelijk was. Op 6 augustus 1936 begon hij zijn winkel in de Wilhelminastraat. Hij begon in dat zelfde jaar ook als shipchandler te werken voor bevoorrading van de olie-tankers, die naar Aruba kwamen. Alles ging toen nog in het klein. „Ik had drie man personeel", zo vertelt de heer Habibe, „de omzet was niet meer dan achtduizend gulden per maand". In 1939 toen de tweede wereldoorlog begon, groeide de firma, daar deze de enige was, die al de buitenlandse schepen die de havens van Aruba aandeden moest bevoorraden. In 1943 kwam het gebouw op de hoek van de Nassaustraat klaar. De heer Habibe ging toen over tot het semi-zelfbedieningssysteem.

In 1946 kocht hij de ijsfabriek van de heer Ruiz. De fabriek had een capaciteit van twee ton ijs per dag. In de loop der jaren werd dit opgevoerd tot bijna 28 ton per dag. Dit is weer iets achteruit gegaan doordat in de Colombiaanse en Venezolaanse kuststeden ook ijsfabrieken gebouwd werden, waardoor de vissers uit die landen het ijs in eigen land kunnen kopen.

De levensmiddelenzaak bleef groeien. In 1950 ging men over tot het volle zelfbedieningssysteem. Het werd daardoor de eerste supermarket van de Nederlandse Antillen. Enkele jaren geleden werden de panden naast de supermarket aangekocht en bij het bedrijf getrokken. Van een kleine driemanszaak in 1936 groeide de firma Nicki Habibe jr. steeds verder uit. Ook de echtgenote, zoon en twee dochters hebben een actief deel in de leiding van de zaak.

De freezers en coolers in de zaak is het grootste complex van Aruba. Geheel opgebouwd volgens ontwerp van de heer Habibe. Dagelijks rijden twaalf bestelwagens en vijf trucks rond om de goederen van de haven naar de opslagplaatsen of van de winkel naar de klanten te brengen. Over twee maanden wordt het bedrijf uitgebreid met een moderne slagerij, die gevestigd wordt in het pand waar tot voor kort de Aruba Drukkerij was gevestigd.

De heer Habibe heeft de afgelopen dertig jaren laten zien dat hij een zakenman is, die vertrouwen heeft in de toekomst van Aruba. De heer Habibe vertelt dat hij nog vele plannen heeft voor de toekomst, hij wil zich daar nu niet over uitlaten, eerst wil hij het dertig-jarig bestaan vieren en de nieuwe slagerij openen. Dat de wijze waarop de heer Habibe zijn zaken drijft en daarnaast in alle stilte nog velen steunt, gewaardeerd wordt, bleek in 1965 door zijn benoeming tot ridder in de orde van Oranje Nassau.

ZAKMES ALS WAPEN GEBRUIKT

WILLEMSTAD — „Deze man deed nu, waar hier zo dikwijls op gehamerd wordt", zei verdedigster mr. W. Boer hedenochtend voor het gerecht in eerste aanleg bij de behandeling van de zaak tegen de vierenveertigjarige man M.M.C., die op 12 juni van dit jaar de man J.R.K. met een zakmesje in de buik had gestoken. „Hij liep weg; hij ging zijn aanvaller uit de weg, maar deze liep hem achterna, riep beklaagde toe dat hij hem zou doden en stak zijn hand **onder zijn hemd. Iedereen die de Curacaose verhoudingen kent, weet dat het te verwachten viel dat bij een dergelijke beweging een mes te voorschijn wordt gehaald. Daarop** trok beklaagde zijn onschuldig zakmesje. Het is niet mijn taak om noodweer of noodweer exces te bewijzen", zei verdedigster, „maar wel om dít aannemelijk te maken. Beklaagde heeft langer in de politiecel gezeten dan het slachtoffer in het hospitaal verbleef. Bovendien raakt beklaagde, die reeds elf jaar bij de mijnmaatschappij werkt, zijn baan kwijt bij een veroordeling". Zij verzocht de rechter beklaagde C. te ontslaan van rechtsvervolging.

De officier had te voren in zijn requisitoir opgemerkt, dat beklaagde te ver was gegaan, toen hij het mes trok. Er heerste al jaren onenigheid tussen C. en het slachtoffer K. Op de bewuste zondagochtend was het ook weer on ruzie uitgedraaid en K. had C. op het gezicht geslagen. Behalve de bedreiging door K. geuit had diens zoon M. ook klaar gestaan om met stenen te gooien. Beklaagde had er goed aangedaan weg te lopen, maar was te ver gegaan bij de verdediging van aantasting van eigen lijf. Hij eiste een gevangenisstraf van vier maanden, waarvan twee maanden voorwaardelijk en onder toezichtstelling met een proeftijd van drie jaar.

Voor het requisitoir had de rechter een getuige ondervraagd; maar diens verklaringen maakten de zaak niet veel duidelijker. Hij veroordeelde C .tenslotte tot een gevangenisstraf van drie weken, waarvan twee weken voorwaardelijk met aftrek van de tijd doorgebracht in preventief. Wat het behouden van zijn baan betrof gaf de rechter C., die onmiddellijk in vrijheid werd gesteld, de raad de reclassering in te schakelen teneinde een goed woordje voor hem te doen bij de werkgeefster.

POLITIERAPPORT

ORANJESTAD — Een man deed aangifte van mishandeling door een andere man. Drie mannen werden door de politie aangehouden terzake van joyriding. Tegen een man werd procesverbaal opgemaakt terzake het houden van een verboden loterij. De politie maakte elf processenverbaal, verleende twaalf maal assistentie en gaf een waarschuwing.

Bromfietser tegen vlakte gereden

SAN NICOLAS — Op de Bernhardstraat verleende gistermiddag vijf uur de bestuurder van een truck geen voorrang aan een bromfietser. De bestuurder van de bromfiets kwam er met lichte schaafwonden af, terwijl zijn fiets geheel werd vernield.

Op de hoofdverkeersweg reed om drie uur de bestuurder van een personenwagen op een geparkeerde wagen en veroorzaakte driehonderd gulden schade. In de Hendrikstraat reed de bestuurder van een auto op hinderlijkewijze van de parkeerplaats en kwam in botsing met twee andere auto's. Schade driehonderd gulden.

ERIC LANDERER WEER OP ARUBA

ORANJESTAD. — De Arubaanse Kunstkring brengt vrijdagavond in het Cultureel Centrum de welbekende pianist Eric Landerer. Hij werd in Tsjecho-Slowakije geboren en begon reeds op vijfjarige leeftijd zijn piano-studies. Hij kreeg zijn hogere opleiding in Parijs en Berlijn en debuteerde op zestien-jarige leeftijd. Later verkreeg hij de „Paul Kuczinski" prijs op een internationaal pianoconcert. Hij maakte uitgebreide tournees over de gehele wereld. In Midden- en Zuid-Amerika gaf hij meer dan 600 concerten. Begin van dit jaar kreeg hij uit handen van minister Malray de Franse onderscheiding „Chevalier des Arts et Lettres". In zijn programma van vrijdagavond brengt de pianist werken van S. Prokofieff, F. J. Haydn, R. Schuman, F. Poulenc, F. Busoni en F. Liszt.

Discussie op Aruba maatschappelijk werk

ORANJESTAD — In de Orquidiaclub te San Nicolas wordt maandagavond een bijeenkomst gehouden om te spreken over de uitbouw van het maatschappelijk werk op Aruba. Op deze avond zal drs L. C. de Raadt, die door de Nederlandse regering als maatschappelijk werkadviseur ter beschikking werd gesteld aan het bestuurscollege, iets vertellen over zijn bevindingen aangaande de ontwikkeling van het maatschappelijk werk op Aruba.

Na zijn inleiding zal er, aan de hand van een aantal vraagpunten, in kleine groepen gediscussieerd worden over de sociale problematiek van Aruba en de wijze, waarop voor deze problemen wellicht oplossingen gevonden kunnen worden. Vervolgens zal een aantal rapporteurs verslag uitbrengen van de groepsgesprekken en zal een forum, bestaande uit een aantal deelnemers aan de conferentie, deze verslagen samenvatten en bekommentariseren. In verband met karakter van deze bijeenkomst en de beschikbare ruimte in de Orquidiaclub werd het aantal deelnemers tot zestig beperkt. Aan verschillende organisaties werd een uitnodiging gezonden om één vertegenwoordiger te zenden.

CON COS TA VOZ DI ARUBA

ORANJESTAD — In het groetenprogramma dat het radiostation Voz di Aruba in samenwerking met Radio-Nederland uitzendt, op zondagmorgen negen uur met herhaling zondagmiddag half vijf, komen de groeten van Johnny van Meeteren en Milva Jacobs uit Den Haag.



● De oudleerlinge Marnid Jacobs bood de heer Mous namens alle oudleerlingen een geschenk aan „opdat hij Curaçao niet zou vergeten".

DRIEDUBBEL FEEST TRINITEIT COLLEGE

WILLEMSTAD — Veel later dan oorspronkelijk in de bedoeling lag eindigde gisteravond het driedubbele feest op het Triniteit-college. Driedubbel omdat behalve de viering van het tienjarig bestaan van de school, ook de diploma's werden uitgereikt aan de geslaagden en men bovendien het vertrekkende hoofd van de school, de heer G P. Mous (en zijn echtgenote), in het zonnetje zette. En dat alles kostte meer tijd, dan men had berekend.

Nadat het nieuw benoemde hoofd de heer Van der Sande, de aanwezigen welkom had geheten, gaf een zestal meisjes onder leiding van een majorette op een speciaal door Edgar Palm voor de heer Mous gecomponeerde mars een vrolijke demonstratie.

De heer Mous trok vervolgens vergelijkingen tussen het jaar 1956 toen de school begon en men op alle mogelijke manieren leerlingen moest requireren en 1966 nu men de toevloed moet beperken. Begonnen met86 leerlingen, telt de school er thans meer dan vijfhonderd. Hij bracht hulde aan de eerste leerkrachten van de school. Dank bracht hij ook aan het Curaçaose meisje, dat tenslotte de sfeer van de school bepaalt. Onder de indruk was hij van haar innerlijke beschaving. Zij wil geleid worden naar het goede. Dank aan de eilandelijke, landelijke en bisschoppelijke onderwijsautoriteiten, die de school altijd alle steun hadden gegeven. Bij het scheiden van de markt had hij nog twee wensen op het hart: namelijk een eenvoudig gymnastieklokaal, omdat gymnastiekonderricht voor de meisjes onontbeerlijk is (hij gaf de onlangs in het leven geroepen oudercommissie de suggestie hier de schouders onder te zetten) en voor het nieuwe hoofd meer tijd om „hoofd" te zijn en niet manusje van alles, zoals dat tot nu toe met alle hoofden van Mulokopscholen het geval is.

Een gymnastiekdemonstratie van de zevende, achtste en negende klassen onder leiding van mevrouw L. Hendrikse-Leguit bracht een prettige onderbreking. Tussen de uitreiking der diploma's telkens in groepjes van vijf, kregen de verschillende sprekers de gelegenheid de verdiensten van de heer Mous te belichten. Dat waren achtereenvolgens mr A. A. G. Smeets als voorzitter van het schoolbestuur; de heer P. T. M. Sprockel inspecteur van het onderwijs; de heer C. G. Grootens, voorzitter van het oudercomité; de oud-leerling Marnid Jacobs; de klassenvertegenwoordigsters en de heer Van der Sande. Zij lieten het niet bij woorden alleen: de waardering werd ook omgezet in tastbare blijken, onder andere een prachtige taperecorder.

De oud-leerlingen wilden evenmin achterblijven: zij hadden een bijzonder leuke show in elkaar gezet om de heer Mous te huldigen. Een avond die door de familie Mous niet licht zal worden vergeten, al zorgden dan een vrijpostige rat en kwajongens die met stenen gooiden voor een beetje (onaangename) deining.

Sultan van Djokja hekelt corruptie

DJAKARTA (ANP) — De sultan van Djokjakarta, minister van economie en financien, heeft dinsdag gezegd dat er „talrijke gevallen van corruptie in Indonesië voorkomen, en wanbeheer op grote schaal in bijna alle sectoren van het leven. Dat komt tot uitdrukking in de slechte economische toestand, zei hij.

Ongeveer 21 miljoen Indonesische vrijwilligers, die voor gevechten in de bossen tegen Maleisië waren opgeleid, zullen worden ingezet bij ontwikkelingsprojecten en in nieuwe migratiegebieden in Indonesië, aldus het „opperbevel verpletter Maleisië". Ongeveer twee miljoen mensen moeten per jaar uit het overbevolkte Java naar de dunbevolkte eilanden Sumatra en Borneo worden overgebracht volgens een plan van de Indonesische regering.

OVERKOMST CUBA PUNT DISCUSSIE

ORANJESTAD — Uit welingelichte bronnen vernemen wij, dat het al of niet komen van de Cubaanse baseballspelers naar Aruba ernstige vorm van discussie vormt in sporten overheidskringen. Thans blijkt dat ook in baseballkringen geen unanieme overeenstemming bestaat over het belang van de gemeenschap en van de sport, in het bijzonder de jeugd, om deze uitwisseling met Cuba te doen plaatsvinden.

Desgevraagd deelde de heer Morris Serphos, vice-voorzitter van de Amateur Baseballbond Aruba (ABBA) mee, dat hij ernstige bezwaren heeft tegen het ontvangen van een Cubaans baseballteam. Hij acht het niet uitgesloten dat indien ABBA als gastheer optreedt hij consequenties daaruit zal trekken.

Inkomens leden kon. huis worden verhoogd

Koningin en gemaal alleen in aanmerking

DEN HAAG (ANP) — Bij de tweede kamer is een ontwerp van wet ingediend tot verhoging van de inkomens van de leden van het koninklijk huis. Het inkomen van de koningin zal worden verhoogd van ƒ 2.500.000 tot 5.200.000 (Ned. Crt.) Ook het inkomen van prins Bernhard zal van ƒ 300.000 tot ƒ 475.000 worden verhoogd.

De grondwettelijke inkomens van de overige leden van het koninklijk huis zuillen niet worden verhoogd. Voorgesteld wordt de verhoging te doen ingaan op 1 januari 1966.

In de memorie van toelichting staat, dat de ontwikkelingen in de afgelopen vijf jaren sinds de inkomens van de kroon het laatst werden aangepast, aanleiding hebben gegeven na te gaan in hoeverre deze bedragen aanpassing behoeven.

De regering heeft de vraag in studie of de huidige grondwettelijke opzet moet worden gewijzigd, zodat aanpassingen meer geleidelijk kunnen geschieden, wat zowel voor de leden van het koninklijk huis als oogpunt van aanpassingsbeleid wenselijk wordt geacht. Nu reeds enige tijd de noodzakelijkheid van de verdere aanpassing van de betreffende bedragen is gebleken, kan op de uitslag van deze studie niet worden gewacht.

Het voor onderhoud van de paleizen vastgestelde bedrag komt van een half miljoen op ƒ 825.000.

Personeelslasten

In de memorie wordt verder berekend, dat ten laste van het grondwettelijk inkomen van de koningin in de eerstkomende jaren een bedrag van ƒ 4.100.000 aan personeelslasten en een bedrag van ƒ 1.900.000 aan overige uitgaven zal komen. Tezamen zes miljoen gulden. Het inkomen uit het kroondomein is voor 1966 geraamd op ƒ 800.000. Op grond hiervan wordt een inkomen van ƒ 5.200.000 redelijk geacht.

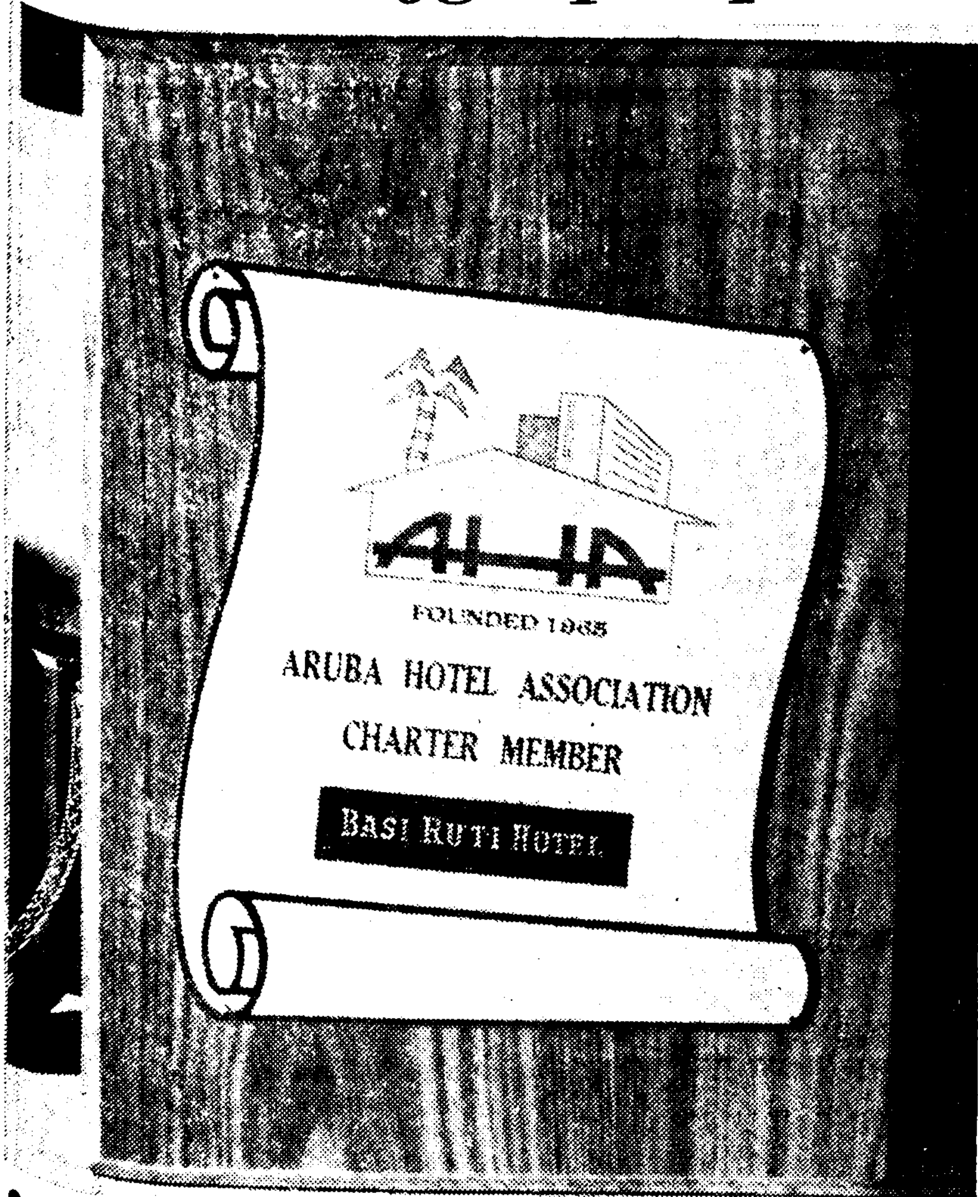
De personeelskosten hebben betrekking op dertien hoffunctionarissen en 266 man overig personeel. Aangezien het thans vast te stellen bedrag van het grondwettelijk inkomen genoegzaam dient te zijn om gedurende de eerstkomende jaren verdere lastenverhogingen te kunnen opvangen, dient het bedrag van de personeelsuitgaven te worden begroot op gemiddeld ƒ 4.100.000 per jaar.

De inkomens die door overige leden van het koninklijk huis worden genoten zijn op 1 januari 1950 vastgesteld op ƒ 300.000 en hebben in overwegende mate een meer persoonlijk karakter, aldus de memorie.

De verzwaringen van de verplichtingen van prins Bernhard en het verloop van de geldswaarde sinds 1950 maakte een aanpassing van zijn inkomen noodzakelijk. De lasten van prinses Beatrix zijn echter niet zodanig gestegen dat een verhoging van haar grondwettelijke inkomen thans noodzakelijk wordt geacht. Ook het inkomen van prins Claus behoeft voor zover thans kan worden gezien voor de eerstkomende jaren geen verhoging.

De regering meent tenslotte dat met de voorgestelde verhogingen de grondwettelijke inkomens voor de eerstvolgende jaren tot een voldoend niveau zullen zijn opgetrokken. Het voorbehoud wordt echter gemaakt, dat zich geen uitzonderlijke kostenontwikkelingen of anderszins bijzondere omstandigheden zullen voordoen.

AHA krijgt plaquette



● *In Hotel Centraal werd gistermiddag een vergadering gehouden van de Aruba Hotel Association. De heer D. Tuscheck (Hotel Scala) werd tot president gekozen. Andere bestuursleden zijn vicepresident George da Camara (Basi Ruti), penningmeester-secretaris I. Cohen (Hotel Strand) en directors Marcel Wortman (Aruba Caribbean Hotel) en Lorenzo Arends (Cactus Inn Hotel). Aan de leden werd een plaquette uitgereikt, die zij in hun zaak kunnen hangen waaruit blijkt dat zij lid van de AHA zijn. De AHA telt acht charterleden, te weten Basi Ruti, Aruba Caribbean, Hotel Strand, Cactus Inn, Hotel Centraal, Hotel Scala, Hotel Nassau en Hotel Astoria. Daarnaast zijn de Victoria Bottling Company, Mario S. Arends N.V. en de Pan American Airways ondersteunende leden. De heer D. Tuscheck schonk aan de AHA een nieuwe voorzittershamer, die hij komend jaar zelf zal hanteren. Op de foto: De fraaie plaquette, die alle hotels die lid van de AHA zijn zullen gaan voeren bij de ingang van hun bedrijf.*

Geslaagd concert van Julian Coco

Belichting speelde gitarist deels parten

ORANJESTAD — Onder auspiciën van de Arubaanse Kunstkring gaf maandagavond de bekende Antilliaanse gitarist Julian Coco een zeer geslaagd concert in het cultureel centrum te Oranjestad. Zeer opvallend was de enorme opkomst van het publiek; jarenlang heeft de Kunstkring voor een solist niet zo'n goedgevulde zaal gehad.

Jammer was het dat in het begin Julian Coco even uit zijn concentratie raakte doordat de belichting niet was wat hij ervan had verwacht. Het bleek namelijk te donker te zijn. De heer Jan H. Beaujon, voorzitter van het C.C.A. stelde zich met Julian Coco in verbinding waarna de artiest verder speelde met het zaallicht aan.

Het publiek was zeer enthousiast en heeft buitengewoon genoten van het verfijnde spel van deze rasartiest. Een uitvoerige muziek-recensie over het spel van Julian Coco achten wij overbodig na de recensie van zijn optreden op Curaçao.

Naast zijn optreden op maandagavond voor de Kunstkring heeft Julian Coco ook nog een drietal jeugdvoorstellingen gegeven, namelijk in Oranjestad, San Nicolas en Santa Cruz. Deze voorstellingen kenmerkten zich door het ongedwongen optreden van Julian Coco. Zij werden gegeven onder auspiciën van de stichting centrale vorming in schoolverband.



● *Op hartelijke wijze namen gistermorgen leerkrachten en leerlingen afscheid van het hoofd van de Emmaschool, de heer F.C. Hermans. Een der leerlingen bood een zelfgemaakte lamp aan als afscheidscadeau. Het afscheid werd bijgewoond door de heer Arends van onderwijszaken.*

Pers verwelkomt kabinet-Soeharto

Eerste taak voeding en kleiding voor volk

DJAKARTA (ANP) — De dagbladen in Djakarta hebben het dinsdag bekend gemaakte nieuwe kabinet welkom ontvangen maar dringen er op aan dat de nieuwe regering de oorlog met Maleisië beëindigt.

De onafhankelijke Merdeka (vrijheid), waarvan de uitgever de nieuwe minister van voorlichting Boerhanoeddin Mohammed Diah is, eist dat de confrontatiepolitiek onmiddellijk en officieel wordt beëindigd. Onofficieel is het geschil al geregeld door het akkoord van Bangkok, dat begin juni werd gesloten. Maleisië heeft het reeds goedgekeurd, maar president Soekarno heeft het nog niet willen ratificeren.

Angkatan Bersendjata, het blad van de strijdkrachten, zegt in een hoofdartikel dat het nieuwe kabinet vooral aandacht moet wijden aan voeding en kleding voor het volk en aan het stabiliseren van de economie en politiek van het land. Voor een pro-communistische regering is de tijd voorbij, we trachten nu de democratie te herstellen, en de wensen van het volk vormen de essentie van de democratie".

De spreekbuis van de orthodox-mohammedaanse Nahdatoel Oelama, „Doeta Masjarakat", is niet tevreden. Zonder namen te noemen betwijfelt het blad of er geen ministers in het kabinet zijn opgenomen die met de communistische staatsgreep van oktober te maken hebben gehad. (Voor zover bekend is dit niet het geval). Mensen als Adam Malik en Diah hadden niet moeten worden opgenomen omdat zij lid zijn geweest van de verboden Moerba-partij, zegt het blad.

Soeloeh Marhaen (PNI) was gematigd in zijn reactie. Het blad vraagt nauwe samenwerking met de bevolking en de politieke partijen om de ernstige economische toestand te boven te komen. De voorzitter van de nationalistische partij PNI, Osa Maliki, noemde het kabinet het beste in de huidige omstandigheden. „Wij moeten het de tijd gunnen de doelen die het volk wil te verwezenlijken".

Boeddhisten tegen zelfverbranding

SAIGON (RTR) — De verenigde boeddhistische kerk van Zuid-Vietnam heeft vandaag haar volgelingen aangeraden zich niet te verbranden uit protest tegen de militaire regering. Vorige week stierf een monnik aan verbranding tijdens een geheimzinnig incident, naar de mening van de politie was dit in feite een politieke moord.

De monnik beweerde voordat hij stierf, met benzine overgoten en in brand gestoken te zijn tegen zijn wil, tijdens een receptie in Saigon van een religieuze en politieke organisatie die sterk tegen de regering gekant is. Gezocht wordt naar een „vreemdeling in zwarte pijama", die de monnik in Saigon van de bus heeft afgehaald.

Richtlijnen voor Brusselse clerus

Soberder viering van eerste communie bepleit

BRUSSEL (KNP) — De pastoors in Brussel en omgeving hebben van het aartsbisdom Mechelen-Brussel te verstaan gekregen dat de eerste communie van de kinderen wat soberder behoort te worden gevierd. Het is wenselijk dat een grote ceremonie per jaar vermeden wordt, aldus de richtlijnen. „Laat men kleinere groepjes vormen en de kinderen op meerdere tijdstippen in het jaar voor het eerst de communie uitreiken."

De eerste communie zal ook pas dan gehouden moeten worden als de ouders via voorbereidende katechese tot het besluit zijn gekomen, dat hun kind aan de eucharistie kan deelnemen, en nadat zij de zin ontdekt hebben van de communie en er een inleiding in het christelijk leven in hebben leren zien.

Ook voor de andere sakramenten heeft het aartsbisdom richtlijnen gegeven. Die voor de kinderdoop zijn reeds bekend: het dopen zal doorgaans langere tijd na de geboorte in parochieverband dienen te geschieden. Alleen bij bijzondere omstandigheden kan het dopen in het ziekenhuis plaatsvinden. Een voorbereidende katechese van de ouders over het doopsel wordt noodzakelijk geacht.

Wat de doop van volwassenen betreft, wordt in de richtlijnen in verband met doop bij gelegenheid van een huwelijk uitdrukkelijk gesteld, dat het beter kan zijn het doopsel in bepaalde gevallen tot na het huwelijk uit te stellen. Men moet dan maar voor dit huwelijk de dispensatie aanvragen, welke nodig is voor een huwelijk tussen een gedoopte en niet-gedoopte, aldu de richtlijnen.

De voorbereiding op het huwelijk dient drie maanden tevoren reeds te beginnen. Voor niet-praktiserenden wordt in dit verband in deze voorbereidingstijd kontakt met katholieke gezinnen aanbevolen. De plechtige H. Communie en het vormsel zullen in de regel op 12-jarige leeftijd plaatsvinden, na een voorbereiding van twee jaar. In die tijd komen de kinderen enkele keren per jaar voor een speciale voorbereiding samen.

Wat betreft het sakrament van de zieken zeggen de richtlijnen, dat dit ook werkelijk al een sakrament voor de zieken moet worden gewaardeerd en niet alleen in alleruiterste nood moet worden toegediend.

Hervormde werkgroep voor pastoraal concilie

DEN HAAG (KNP) — Het breed moderamen van de hervormde provinciale kerkvergadering in Noord-Holland heeft een werkgroep gevormd in verband met het komende pastoraal concilie in Nederland. Aldus meldt het persbureau van de Nederlands hervormde kerk.

De vorming van de werkgroep is een uitvloeisel van de brief, die de inmiddels overleden bisschop van Haarlem, mgr. Van Dodewaard, aan de protestantse kerken in Noord-Holland had gezonden en waarin hij op kontakt aandrong in verband met het te houden pastoraal concilie.

De werkgroep zal zich bezinnen op alles wat aan de orde moet komen en hoe de kontakten met de andere protestantse kerken moet zijn. De gereformeerden, de Lutheranen, de doopsgezinden en de remonstranten zullen ook aan het beraad deelnemen.

Bordenwassen kon niet

NARVIK (NTB) — Een Nederlander, liftend door Europa, kwam in Narvik tot zijn grote verbazing tot de ontdekking dat hij het heerlijke maal dat hij had genoten niet kon betalen met bordenwassen, zoals hij tot dan toe in andere Westeuropese landen had gedaan. Van de politie kreeg hij te horen dat deze gang van zaken in Noorwegen tegen de wet is. De eigenaar van het restaurant had de politie gewaarschuwd toen hij ontdekte dat zijn klant de rekening niet kon betalen.

De jongeman bevindt zich nu in hechtenis totdat het verlangde geld uit Nederland is aangekomen. Hij is student in de Verenigde Staten.

VN-onderzoek naar scheepvrachttarieven

GENEVE (RTR) — De V.N.-organisatie voor handel en ontwikkeling (UNCTAD) zal een uitgebreide studie maken van niveau en structuur van de wereldscheepsvrachttarieven en de activiteiten van de scheepvaartconferences. Zij zal dan tevens nagaan in hoeverre de internationale scheepvaartdiensten voldoende zijn.

Het voorstel voor de studie, die naar verwacht zeker een jaar zal vergen, is in Genève door de UNCTAD-scheepvaartcommissie aanvaard met 29 stemmen voor, geen tegen en tien onthoudingen.

Met het gewijzigde rapport van dr Prebisch, secretaris-generaal van de UNCTAD, waarin methoden en doelstellingen van het onderzoek worden aangegeven, gingen akkoord ontwikkelingslanden, Oosteuropese landen, Frankrijk, Canada en Nieuw-Zeeland. De Verenigde Staten, Groot-Brittannië, Noorwegen, Denemarken, Zweden, West-Duitsland, Italië, Japan, Australië en Nederland onthielden zich van stemming.

Deze landen hebben onder meer als bezwaar tegen de studie naar voren gebracht, dat daarvoor vertrouwelijke gegevens over vrachttarieven en -kosten van hun scheepvaartindustrieën moeten worden verstrekt.

Vietcong vraagt boycot verkiezingen

TOKIO (RTR) — De Vietcong heeft vandaag opgeroepen tot een boycot van de Zuidvietnamese algemene verkiezingen die voor september zijn uitgeschreven, aldus meldt het Noordvietnamese persbureau.

Volgens de Vietcong zijn het scherts-verkiezingen, waarmee „de verraderskliek van Thieu en Ky" op last van „hun Amerikaanse meesters" proberen „een democratisch vernisje aan te brengen op hun door motten opgegeten troon".

V.S. vervaardigen spiegelkunstmanen

WASHINGTON (DPA) — Een belichting zoals bij dag van de nachtelijke oerwouden in Vietnam zou een van de mogelijkheden kunnen zijn van een ruimtespiegel, voor de vervaardiging waarvan het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart (NASA) opdracht heeft gegeven aan Boeing en Westinghouse. De spiegels moeten een doorsnee hebben van ongeveer zeshonderd meter en het zonlicht naar de aarde kaatsen.

De NASA denkt met behulp van deze reusachtige spiegels (nachtelijke gebieden te kunnen belichten ter lengte van zeshonderd kilometer. Het weerkaatste licht zou tenminste tweemaal zo sterk zijn als dat bij volle maan. De kunstmanen waaraan de spiegels bevestigd zijn, zouden op een hoogte van 35.680 kilometer ten opzichte van de aarde een vaste positie moeten innemen. Het Amerikaanse blad Technology Week merkt in dit verband op, dat de NASA met het opdrachtgeven tot de vervaardiging van spiegelkunstmanen zich voor het eerst in het ruimteonderzoek voor militaire doeleinden heeft begeven.

AMNESTIE VOOR IRAAKSE KOERDEN

BEIROET (RTR) — De Koerden die de laatste vijf jaar in het noorden van Irak tegen de regering hebben gevochten krijgen amnestie. Radio Bagdad maakte dinsdag bekend dat de regering maandagavond een amnestiewet heeft aangenomen voor ieder „die daden heeft begaan die verband houden met de incidenten in het noorden, of daaraan heeft meegewerkt.

Een maand geleden maakte premier Abdel Rachman Al Bazzaz een plan bekend ter beëindiging van de strijd. De Koerden hebben toegezegd dit plan te zullen aanvaarden.

Katacombentrap bij Rome ontdekt

ROME (KNP) — Ten zuiden van Rome tussen de katacombe van Callixtus en Domitilla hebben archeologen een zogenaamde katacombentrap uit het midden van de vierde eeuw ontdekt. Het is de langste in zijn soort, terwijl bovendien opmerkelijk is dat er een bocht inzit. De trap telt 92 treden en is 35 meter lang. Zij bereikt een diepte van twintig meter. Deskundigen nemen aan dat de trap zonder bocht buiten het land van de bezitter zou zijn gekomen.

EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend, dat Shell Nederlandse Antillen Verkoopmaatschappij N.V. een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ex de Hinderverordening Curaçao (A.B. 1953 no. 21) i.v.m. de oprichting van **EEN BOVENGRONDSE RESERVOIR VOOR DE OPSLAG VAN "SHELLANE"** aan de Lindbergweg no. 64.

Dit verzoekschrift met bijlagen ligt, vanaf heden, gedurende veertien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg no. 35, Afdeling Algemene Zaken, gedurende welk tijdvak eenieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

De Gezaghebber,
M. P. Gorsira.

VOETBAL notities

● Helmut Haller is op de schutterslijst van het wereldkampioenschap met vijf treffers opgerukt naar de tweede plaats achter de met zeven doelpunten leidende Portugees Eusebio. Franz Beckenbauer voerde zijn doelpuntentotaal op tot vier en deelt thans de derde plaats met de Hongaar Bene en de Rus Porkujan. De groep met drie doelpunten bestaat voor de tweede halve finale Engeland — Portugal uit Artime (Argentinië), Augusto (Portugal) en Hunt (Engeland).

● Helmoet Schoen, de opvolger van de legendarische Sepp Herberger, als coach van het Duitse elftal, vertelde na afloop dat Uwe Seeler aan het been gewond was geraakt en dat Tilkowski een geblesseerde schouder had opgelopen. Overigens ontkende de bijzonder verheugde Duitse coach, dat zijn ploeg enige schuld droeg aan het feit dat er in de wedstrijd tegen Duitsland tijdens het wereldkampioenschap vier spelers van het veld zijn gestuurd. „Ik geloof dat de scheidsrechters groot gelijk hadden", was zijn commentaar.

● Nikolai Morosov, de Russische teammanager van zijn kant verklaarde in een televisie-interview, dat zijn mensen, van wie er verschillende ernstige verwondingen hadden opgelopen door het keiharde spel van de Duitsers, het onmogelijke presteerden om de Duitsers te weerstaan. „Met negen tegen elf was dat echter een onmogelijke taak. Na de verwijdering van Schislenko en de blessure van Saboo".

● Gevraagd naar zijn commentaar over de beslissing van de scheidsrechter op Schislenko eruit te sturen zei Morosov: „Van onze kant zullen wij niet reclameren. Zodra een scheidsrechter een beslissing neemt, welke dat ook mag zijn, aanvaarden wij dat".

● **Juan Carlos Ongania, de Argentijnse president heeft een gouden beker ter beschikking gesteld, waarom nog dit jaar nog zal worden gestreden door de nationale elftallen van Brazilië, Chili, Uruguay, Spanje en Argentinië. Ook Noord-Korea heeft een uitnodiging ontvangen om aan de strijd om deze beker, de „150 jaar Argentinië", deel te nemen. Het behoeft geen betoog dat hier sprake is van een felle reactie op de recente gebeurtenissen in Engeland.**

● De Russische pers was wild in haar oordeel over de beslissing van scheidsrechter Lo Bello toen deze Schislenko van het veld stuurde.

● Ook enige kritiek was gericht op de onoplettendheid van de scheidsrechter, die het ongeoorloofde aanvallen van Schnellinger niet bemerkt had.

● **Sommige** vooraanstaande voetballeiders zouden het sportiever vinden wanneer in het eindtoernooi om de wereldbeker het zg competitiesysteem zou worden toegepast. Dit zou beter aan de eisen voldoen dan het huidige knock-out-systeem.

● Misschien gaat men bij de scheidsrechtersopleiding eerstdaags ook aandacht besteden aan de talen. Het is voor elke aanvoerder mogelijk om bij dubieuze beslissingen toelichting te vragen of te protesteren. Maar wat komt hiervan terecht, wanneer de scheidsrechter zich niet of ternauwernood verstaanbaar kan maken.

● Door kan het ook gebeuren dat hij een vreedzame poging van een speler om te ageren bij een bepaalde beslissing een belediging tegen zijn land of persoon ziet.

● **Eusebio en zijn ploeg, die door het bereiken van de halve finale reeds ... pond per man hebben verdiend, zouden, indien zij Engeland hadden verslagen, een aanvullend bedrag van vijfhonderd pond hebben ontvangen. Vele Portugese firma's hadden eveneens fabelachtig hoge premies toegezegd wanneer de Portugezen de wereldbeker in de wacht zouden slepen. Een bank in Lissabon beloofde hun per telegram bovendien een bedrag van 750 pond per man.**

● De London Times, alom bekend om zijn neutraliteit, schreef: „Alleen wie die nog aan sprookjes gelooft, kon tijdens de halve finales schoonheid en gratie in het spel verwachten. Het was werkelijk een onverkwikkelijke zaak, maandagavond in Liverpool. Er werd noch blijmoedig noch sportief gespeeld, er was veeleer sprake van een zeeslag met zeer zwaar geschut. Net zo min als in de wedstrijd tegen Uruguay konden de Duitsers in Liverpool een uitgebluste tegenstander veel zout op zijn wonden strooien, ofschoon zij dit graag hadden gedaan. Hun ontmoeting was niet een met voetballers van groot ..., nee, het was de geest van ...rad...."

● De Londense kranten vonden de prestaties van West-Duitsland, dat Rusland versloeg, maar zeer matig en meenden dat de Duitsers in de finale niet veel kans zouden hebben. Na het uit het veld sturen van Schlislenko en de blessures van Sabo, speelden Uwe Seeler en zijn secondanten tegen een ploeg van slechts negen man. Deze zege betekent daarom niet veel voor de winnaar van dinsdagavond. De Westduitser lieten in Liverpool de slechtste wedstrijd van het hele toernooi om de wereldbeker zien. Natuurlijk verkeert de ploeg in uitstekende lichamelijke conditie maar het ontbreekt hen echter aan voldoende verstand.

● De 29-jarige Uwe Seeler verklaarde na de overwinning op Rusland: „We kunnen nu eigenlijk niet begrijpen dat wij zaterdag op Wembley in de finale uitkomen. Het is meer dan wij hadden durven hopen".

ENGELAND bereikt de finale

LONDEN (ANP) — Engeland—West-Duitsland is de finale geworden voor de wereldtitel voetbal zaterdag in het Wembley-stadion, de heilige Engelse grond, waar Engeland in zijn geschiedenis zo vele voetbalglorie heeft beleefd en waar het tevens alle wedstrijden in dit wereldtoernooi heeft gespeeld. Als laatste hindernis naar de eindstrijd, die met de Westduitsers als tegenstanders door vele Engelsen werd gewenst, nam Alf Ramsey's team dinsdagavond Portugal, de ploeg met sterren als Eusebio, Torres, Coluna en Siemoes, sterren, die echter onder de schijnwerpers van het Wembleystadion tegen de achtergrond van Jackie Charlton, Nobby Stiles en de overige Engelse verdedigers vervaagde. Zij waren het, die de wedstrijd in het voordeel van de Engelsen hebben beslist. En voor de winst zorgde Bobby Charlton met twee doelpunten, gelijkelijk over beide speelhelften verdeeld. Slechts één treffer vermochten de Portugezen hiertegenover te stellen en deze werd nog gemaakt uit een strafschop, feilloos ingeschoten door Eusebio, die hiermee met acht doelpunten onbetwist aan de kop gaat van de lijst der scorers in het toernooi

Sterkste wapen was waakzame verdediging

Portugezen met 2-1 uitgeschakeld

De Engelsen zijn de triomfator geworden in een duel, waarin duidelijk de kracht en de zwakte van beide ploegen tot uitdrukking kwamen. De kwetsbare plek in de Portugese ploeg was de verdediging, zoals ook al eerder in het toernooi was gebleken, onder andere in de kwartfinale tegen de Noord-Koreanen, die pas verslagen werden nadat zij eerst drie doelpunten hadden gescoord.

Omgekeerde

Bij de Engelsen was juist het omgekeerde het geval. Hier een sterke defensie en een voorhoede, die wederom geen sterren heeft kunnen verwerven, ondanks de twee doelpunten — het dient eerlijkheidshalve te worden gezegd — die in de eerste plaats het gevolg waren van dekkingsfouten in de Portugese verdediging.

Bij het eerste doelpunt had Charlton een geheel leeg doel voor zich, bij het tweede stond hij in vrije positie en de schietschijf voor hem had vele „rozen".

Met hun sterk spel hebben de Engelse verdedigers, met Stiles en Jackie Charlton aan het hoofd, terwijl in laatste instantie doelman Gordon Banks zijn grootheid meermalen bewees, de kracht van de Portugese aanval langzaam maar zeker gebroken. En nu zullen de Portugezen misschien zeggen: „Als de scheidsrechter Schwinte de handsballen van Stiles en van Moore — in beide gevallen werd de bal duidelijk met de hand geraakt maar hoeverre was hier van opzet sprake — met een penalty had gehonoreerd, dan hadden wij gewonnen....".

Niet verdiend

Doch op deze theorie verdiende Portugal de overwinning niet, ondanks de grotere klasse van enkele van zijn spelers en het soms fraai uitgevoerde combinatiespel. Teveel echter vormden deze combinaties de ouverture tot een onvoltooide.

Met aanvoerder Mario Coluna als de grote inspirator zetten de Portugezen vanuit de verdediging soms voortreffelijke aanvallen met het oog strelende patronen op. In de schaduw van Nobby Stiles kon Eusebio echter niet tot ontplooiing komen en wanneer Torres het hoofd in de wind stak om een van zijn fameuze kopballen te plaatsen, werd hem telkens weer het gezicht ontnomen door Jackie Charlton. De weg door het centrum was daar voor de Portugezen geblokkeerd.

Over de vleugels zochten zij hun weg en vooral met Simoes als leidsman dreigde er voortdurend gevaar. De vergeefse strijd tegen de blokkade maakte echter ook hem moedeloos. De Engelsen kregen daardoor de gelegenheid tot tegenaanvallen, die door het weifelende ingrijpen van de Portugese verdedigers gevaarlijk bleven. De doelpunten zijn er het duidelijkste bewijs van.

Gevaar

Reeds in de tweede minuut dreigde uit zo'n dieptepass van de Engelsen gevaar voor de Portugezen. Bobby Charlton sprintte erop maar José Pereira was juist iets eerder. Uit een combinatie met Hunt en Hurst kreeg Charlton vijf minuten later een tweede kans, maar nu schoot hij recht in de handen van de Portugese doelman.

Vergeefs

De Engelse verdedigers hadden zich toen eigenlijk nog slechts hoeven druk te maken over verkenningsmanoeuvres van de Portugezen die echter vergeefs naar zwakke plekken in de vijandelijke verdediging zochten. Hoe waakzaam de Engelse defensie was bleek in de tiende minuut toen op een kopbal Torres, Stiles geen ander antwoord had dan een kopstoot in de richting van de doellijn, waarbij hij maar nauwelijks zijn eigen doel miste.

De steun, die de avond tevoren Yashin voor de Russische defensie was geweest moeten de Portugezen in Pereira ontberen. Zijn optreden was niet geruststellend en het werd er niet beter op toen hij misgreep op een voorzet van Hunt. Wel herstelde hij zich bij het schot van Hurst, maar het kwaad was geschied.

Bekoorlijk

Het spel van de Portugezen bleef bekoorlijk, zoals toen Torres en Simoes op de vleugel in een magnifieke combinatie de Engelsen van het bekende kastje naar de muur stuurden. Het leek en was ook soms superioriteitsvoetbal, maar het effect was nihil. In schrille tegenstelling stond hiermee de Engelse aanval, op orthodoxe wijze uitgevoerd en zonder enige fantasie gespeeld. Telkens weer werd volgens een vast patroon de bal in het doelgebied gebracht, waar deze een gretige prooi der Portugezen werd. Een groot winstpunt was ongetwijfeld, dat de strijd uiterst fair was en bleef. De eerste vrije schop kregen de Engelsen pas in de 23e minuut, een straap aan de balk in dit toernooi.

Eusebio

De strijd golfde op en neer en het wachten was vooral op het moment, waarop Eusebio zich zou doen gaan gelden. Zijn eerste krachtsexplosie kwam in de 28e minuut, maar het schot uit aangeven van Simoes ging naast.

Het was twee minuten later reeds vergeten, toen kwam het stadion voor het eerst overeind en aanleiding was het eerste Engelse doelpunt, gescoord door Bobby Charlton, die een door Pereira verlaten doel voor zich had. De Portugese doelman had de ren naar de bal met Hurst gewonnen, maar schoot het leer voor de voeten van Charlton, die geen bedenktijd nodig had.

In de mood

Engeland kwam in de mood en hield de aanval vast, maar schoten van Bobby Charlton en Peters misten ditmaal hun bestemming. De Engelse opleving duurde slechts kort. De Portugezen kwamen terug. Torres deponeerde met het hoofd de bal voor de voet van Eusebio, die uit een moeilijke hoek richtte. Banks had zich op de juiste plaats opgesteld.

Ook Torres kreeg nog een goede schietkans, evenals Coluna en Eusebio, maar de juiste richting vonden zij niet. Met een 1-0 voorsprong sloot Engeland de eerste helft af. Een goede basis voor de beslissende sprong naar de finale.

Mogelijkheden

Nog slechts in de aanval lagen de mogelijkheden voor de Portugezen, maar als zij tot een schot kwamen bleek al het voorbereidende werk vruchteloos te zijn geweest. In de 9e minuut maakte Stiles op een schot van Simoes in het strafschopgebied hands, maar de scheidsrechter liet doorspelen, ondanks de Portugese protesten. Een hoog schot van Simoes viel dood op het net, terwijl een kopbal van Eusebio in de handen van Banks belandde.

Steeds sterker werd de Engelse defensie, ook in mankracht, daarentegen vielen er meer en meer gaten in de Portugese defensie en uit een daarvan schoot Bobby Charlton in de 80e minuut zijn ploeg naar 2-0 uit een pass van Hunt die een tegenstander de bal had ontnomen. De vreugdekreten waren nauwelijks verstomd, of Eusebio werd geroepen om voor Portugal een strafschop te nemen, tosgekend wegens hands van Jacky Charlton, die vlak voor doel een kopbal van Torres in de lucht wegsloeg. Het vonnis was onverbiddellijk: 2-1.

Spanning

Daarmee was de spanning teruggekeerd. Simoes kreeg nog een schietkans geboden door Torres maar wist er niet van te profiteren. Voor de derde maal eisten de Portugezen een strafschop voor een handsbal van Bobby Moore ditmaal, maar weer wuifde Schwinte de protesten weg

In een geweldig schot luchtte Coluna zijn gemoed. De bal beschreef een baan naar de bovenhoek, waar de vuist van Banks echter precies op tijd was. Portugal was met ere ondergegaan. Een boeiende strijd was afgesloten.

Engeland eerste maal finale wereldvoetbal

LONDEN (ANP) — Wat de Engelse voetbalfans gehoopt hebben is werkelijkheid geworden, Engeland, naast Brazilië als de grote favoriet getekend, staat voor de eerste maal in de finale van een toernooi om het wereldkampioenschap. De beste speler was zonder twijfel Bobby Carlton, die in de 31e en 80 minuut voor Engeland scoorde.

Te laat voor de Portugezen, die eveneens voor de eerste keer in het eindtoernooi speelden, kwam de strafschop die Eusebio in de 82e minuut werd ingeschoten. Het betekende tevens de eerste treffer die de Engelsen moesten toelaten, wel een bewijs hoe enorm sterk de defensie is.

De ontmoeting stond op veel hoger niveau als 24 uur tevoren tussen West-Duitsland en Rusland en het was verheugend te zien hoe fair dit treffen verliep. Het duurde tot de 24e minuut voordat de eerste vrije schop moest worden genomen en dan nog waren de overtredingen nimmer gemeen.

De finale zal dus zaterdag gaan tussen West-Duitsland en Engeland. Engeland, dat zich altijd verre heeft gehouden van de toernooien om de wereldbeker omdat men meende dat het moederland van het voetbal, Engeland, de ongekroonde koning was, nam voor het eerst deel in 1950.

Men kwam toen met een grote teleurstelling thuis. In de onbelangrijke wedstrijd tegen de Verenigde Staten lieten de Britten „baltovenaar" Stanley Matthews op de reservebank en verloren toen met 0-1. Engeland eindigde achter Spanje slechts op de tweede plaats en kon zich niet kwalificeren. Ook de andere pogingen mislukten. In 1954 in Bern verloren de Engelsen met 2-4 van Uruguay en in 1958 in Zweden werden zij derde in de groep achter Brazilië en Rusland. In Chili won men van Portugal, maar kwam niet verder dan de kwartfinales, omdat Brazilië hen met 3-1 uitschakelde. In Londen, op eigen terrein, speelde Engeland 0-0 tegen Uruguay, won met 2-0 van Mexico en Frankrijk, slechts met 1-0 van Argentinië en in de halve finale met 2-1 van Portugal.

Tegen de Westduitsers wonnen de Engelsen elfmaal, de laatste keer in 1965 toen met 1-0 werd gewonnen. Eenmaal werd het een gelijkspel: 3-3, dat was op 10 mei 1939 in Berlijn. De Britten scoorden in totaal 39 doelpunten tegen elf voor de Duitsers.

Eusebio meeste doelpunten

LONDEN (ANP) — Eusebio, heeft zijn eerste plaats op de ranglijst der doelpuntenmakers verstevigd door de penalty die hij inschoot en staat nu met acht punten voor Helmut Haller (W. Dld) met 5 punten. Franz Beckenbauer, (W-Dld), Bene (Hong) en Parkoujan (Rusl) bezetten met vier doelpunten de derde plaats.

Alf Ramsey zei na afloop: „Het komt erop aan tegen wie men speelt. Het was een faire wedstrijd waarbij onze ploeg het beste van het spel had".

Portugals trainer Otto Gloria zei: „De finale heeft plaats gevonden. De Duitsers spelen niet mooi voetbal. De Hongaren en de Engelsen waren voor mij de beste ploegen, alleen de Engelse verdediging is sterker. De twee handsgevallen van de Engelsen hadden penalties moeten zijn".

Na de 2-1 zege van Engeland over Portugal hebben de bookmakers unaniem Engeland tot favoriet uitgeroepen. De koersen liepen 14-10 voor Engeland tot 24-10 voor West-Duitsland.

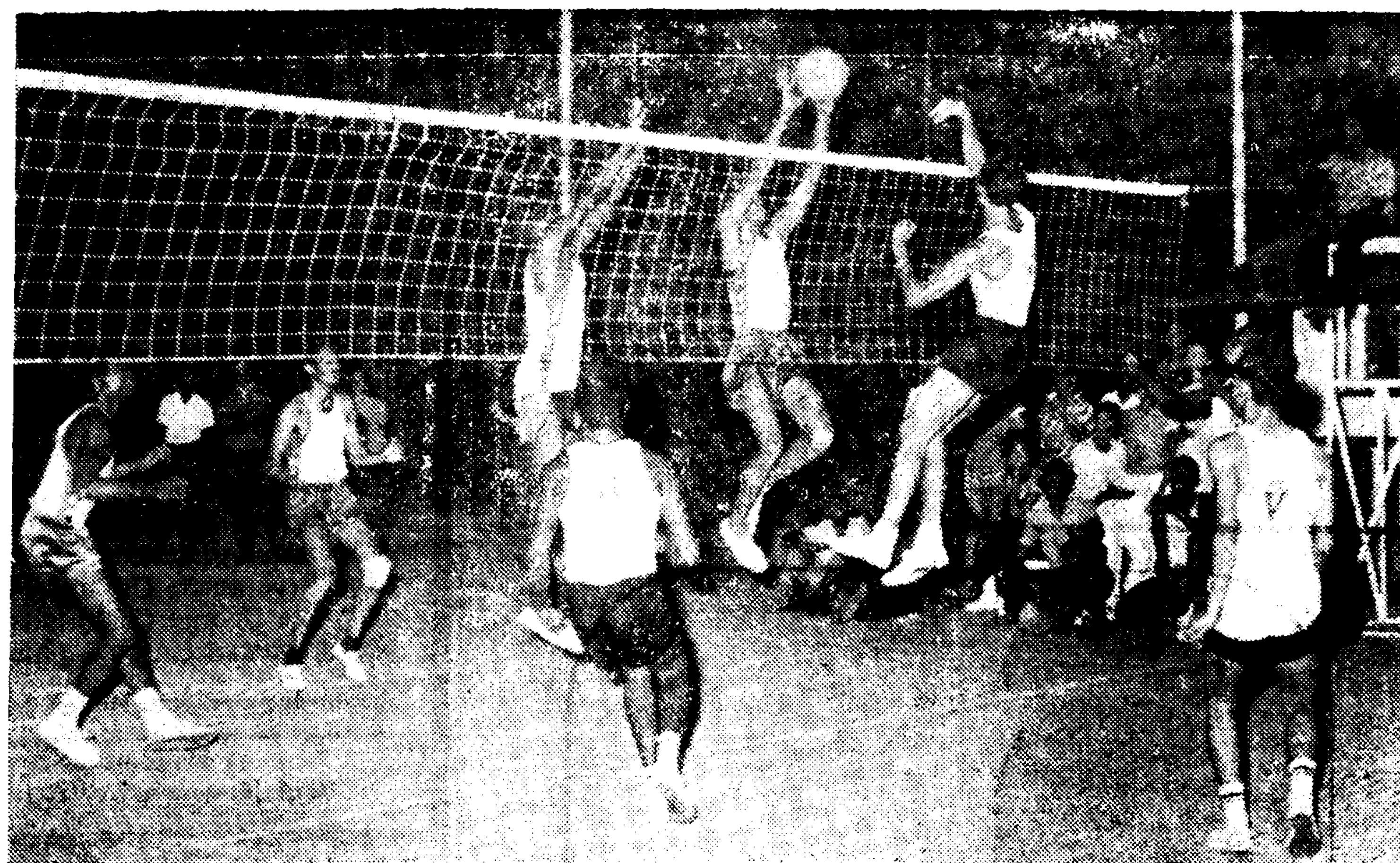
Vierdaagse van Nijmegen

NIJMEGEN (ANP) — Woensdagmorgen vroeg zijn onder gunstige weersomstandigheden 14.591 wandelaars aan de tweede dag van de Nijmeegse vierdaagse begonnen. Woensdag lopen ook de Israelische militairen mee, die dinsdag op de Joodse herdenkingsdag van de verwoesting van de tempel, verstek lieten gaan.

De 30 en 40 kilometer wandelaars volgen een route, die loopt via Beuningen en de De Steeg naar Wiechen, en de ingeschrevenen voor de 50 en 55 km gaan langs het Maaswaalkanaal via Afferden en Druden naar Wiechen. Daarna volgen de tippelaars dezelfde weg naar Nijmegen.

Skelet mastodont in Italië ontdekt

VITERBO (AFP) — In de provincie Rome, bij Viterbo, is het geraamte gevonden van een mastodont dat ongeveer 300.000 jaar oud moet zijn. Het skelet is in goede staat, hoewel er enkele wervels aan ontbreken. Het zal naar het paleontologische instituut in Rome vervoerd worden.



WILLY'S VOETBALDAGBOEK

Superman gevraagd.... voor wedstrijdleiding

DE VOETBALEXPERTS waren het er na de wedstrijd van Engeland tegen Portugal over eens, dat Engeland de wereldbeker verdient. Vergeleken met het ruwe spel in vorige wedstrijden, was deze match een streling voor het oog. De Russische pers sprak eveneens van een hoogstaande, sportieve wedstrijd.

De twee ploegen speelden prachtig en correct voetbal, een spel dat de 90.000 toeschouwers meermalen met een applaus beloonden en gelijkwaardig aan het spel dat van een finalist mag worden verwacht. Ook de voetbalfans in het verre Brazilië waren opgetogen door het knappe spel. In de straten van Sao Paulo gaven luidsprekers een gedetailleerd verslag van de wedstrijd.

Volgens deskundigen heeft Engeland het spel in de tweede helft produktiever gemaakt, doordat de Portugezen hun moordende tempo niet meer konden volhouden en zij zich niet op de snelle positiewijzigingen van de Britten konden instellen. Engeland speelde hypermodern voetbal. Iedere speler greep in zodra hij kansen zag. Dit heeft de mannen van Eusebio nerveus gemaakt. Engeland heeft ook getoond hoe men een gevaarlijke speler zoals Eusebio uitschakelt zonder deze te blesseren. Portugal heeft een eerlijke wedstrijd verloren en zijn waardigheid behouden.

● *Toppunt*

HET LONDENSE Wembleystadion in het noordwesten van de miljoenenstad heeft in zijn 43-jarige bestaan vele hoogtepunten beleefd. Maar het donderende applaus dat dinsdagavond over de groene grasmat rolde, was wel het summum. De Engelse voetbalfans jubelden: „Voor het eerst in de geschiedenis ligt voor ons het wereldkampioenschap voor het grijpen.

De storm is nog lang niet geluwd. Verwijten, kritiek, chauvinisme is er losgebarsten na de wedstrijden voor de kwartfinales en de halve finale ontmoetingen tussen West-Duitsland en Rusland. De Zuidamerikanen willen niets meer met de internationale voetbalbond te maken hebben, de scheidsrechters zijn omgekocht en verstaan hun vak niet, kortom het wereldkampioenschap voetbal is bezig zijn eigen graf te graven. Dit keiharde voetbal, toegejuicht door miljoenen die wel anders weten, doch alleen maar de zege zien, heeft niets meer met sport te maken, dat zeggen de Duitsers, de Engelsen, de Zuidamerikanen. Op het voetbalveld is alles echter vergeten, dan is het oorlog.

● *Superman*

MEN STELT dat Engeland deze wereldkampioenschappen zichzelf op het lijf heeft geschreven door de indeling in de zwakste groep met het grootste aantal rustdagen. De Duitse scheidsrechter hielp de Engelsen en de Engelse scheidsrechter de Duitsers. In Zuid-Amerika hebben zij hierover een uitgesproken mening: aan de scheidsrechters ligt het dat alles zo verloopt. Zij moeten een dokter in de psychologie en de geschiedenis zijn, zij moeten een alziend oog hebben, liefst ook één op hun rug, zij moeten judo en vijftien talen beheersen, zij moeten over hypnotische gaven beschikken die zelfs de sterkste reuzen doet afdruipen, zij moeten een jaar voor het wereldkampioenschap in een klooster verbannen worden en helemaal niet weten welke landen naar de titelwedstrijden komen. Om het kort te maken: laat een superman — een James Bond fluiten.

● *Heel dom*

DE FOUTEN zijn reeds van tevoren gemaakt. Hoe kon men een Peruaan bij de wedstrijd Spanje — Argentinië als lijnrechter inzetten, daar toch iedereen weet, dat de mensen in Perú honderden jaren geleden zo te lijden hebben gehad van de Spaanse veroveraar Pizarro? Hoe is het mogelijk dat een Spanjaard de ontmoeting Rusland — Noord-Korea fluit, aangezien toch ieder weet hoe de Russen over Franco denken? Geen wonder dat de Koreanen van Italië wonnen, aangezien de scheidsrechter uit het land van De Gaulle kwam, dat de laatste tijd zo verdacht vaak met Moskou in gesprek is.

Wedden dat men al deze gewichtige punten bij de uitverkiezingen van de scheidsrechter over het hoofd heeft gezien?

Oh ja, maandag kwam er een bericht uit Los Angeles, dat de Amerikaanse tienkamper Russ Hodge een aan hem verleende trofee aan de Australiër Ron Clarke had gegeven, omdat hij vond dat deze daar meer recht op had. Als in Londen nu eens een beetje van deze Californische zon zou schijnen......

● *„Beroving"*

HET GROTE avondblad La Razón uit Buenos Aires heeft alle correspondenten die in Londen verblijven, naar huis teruggeroepen. Waarom men dit had gedaan? Wel. La Razón zei: „De strijd om de wereldbeker heeft niets meer met sport te maken. Het is een beroving."

Tijdens een vergadering in Londen tussen de gedelegeerden van de Zuidamerikaanse voetbalbonden heeft men meegedeeld, dat de manager van het Britse team, Alf Ramsey, in welke functie dan ook in deze landen niet gewenst is.

Een nieuwe vorm van griep, die op het ogenblik het noordoosten van Brazilië teistert, heeft de naam gekregen „grippe Feola", naar de onpopulairste man in Brazilië, teammanager Vicente Feola.

Gibbs scheidsrechter gevecht Clay-London

LONDEN (ANP) — **De Brit Harry Gibbs, een 45-jarige ploegbaas in de Londense havens, is als scheidsrechter aangewezen voor het gevecht om de wereldtitel zwaargewicht boksen tussen de Amerikaan Cassius Clay en de Engelsman Brian London zaterdag 6 augustus in de Britse hoofdstad.**

Het is het derde wereldtitelgevecht dat Gibbs zal arbitreren. Voordien trad hij op als scheidsrechter bij de ontmoeting Emil Griffith Brian Curtis met als inzet het wereldkampioenschap in het weltergewicht (1964) en in het onlangs gehouden titelgevecht in het vlieggewicht tussen Salvatore Burruni en Walter McGowan.

SITHOC uitgeschakeld Asiento toernooi

WILLEMSTAD. — Een grote verrassing viel gisteravond op de volleyballbanen van Asiento tijdens het dertiende herdenkingstoernooi van genoemde club. Sithoc, dat in vele toernooien achter elkaar op de eerste plaats wist te eindigen, werd uitgeschakeld in de semi-finale door de Lucky Masters, die zich zelf voor de finale plaatsten, hoewel zij nog een nederlaag moesten slikken van de Heineken Volleymasters.

Voordat de semifinales begonnen werd er nog een wedstrijd voor de kwartfinales gespeeld. De Heineken Volleymasters bereikten de volgende ronde door een zege van 15-13, 15-7 op Asiento, dat, hoewel het duidelijk de mindere was, toch verrassend goed spel liet zien.

In de semifinalestrijd traden toen hierna Lucky Masters, Sithoc, Heineken Volleymasters, Antiliana en Nivada in het krijt. De twee finalisten werden de Lucky Masters en Nivada. De uitslagen zijn als volgt: Lucky Masters — Sithoc: 15-11, 15-10, Heineken Volleymasters — Sithoc 8-15, 10-15; Lucky Masters — Heineken Volleymasters 12-15, 15-7 en 10-15; Antillana — Nivada 15-10, 4-15 en 10-15.

Bij de dames gebeurde er niets opzienbarends. De traditionele finale tussen Valuas en Heineken Volleymasters werd weer een feit. Valuas versloeg de Volley Victories A met 15-4, 14-16 en 16-14. Zoals men uit de setscores kan opmaken hadden de dames van Valuas de handen vol aan de Volley Victories, die op het nippertje de victorie moesten laten aan hun tegenstanders.

Heineken Volleymasters had het gemakkelijk tegen Olympia hoewel het niet aan spanning ontbrak. De scores waren: 15-9 en 15-10.

Donderdagavond vinden op dezelfde banen de finales plaats. Bij de heren komen dus uit Lucky Masters en Nivada en bij de dames Heineken Volleymasters en Valuas.

Met grote vreugde en dankbaarheid aan God geven wij kennis van de geboorte van onze zoon
Giovanni Bernardino Eduardo
E. A. Cova
A. J. A. Cova-Fraai Marcos
Curacao, 25 juli 1966.
Tijd.: St. Elisabeth Gasthuis.

EILANDGEBIED CURACAO
BEKENDMAKING
Hierbij wordt bekend gemaakt dat de openbare aanbesteding van
Bestek no. 655: Het bouwen van een openbare kleuterschool met bijkomende werken op een terrein gelegen tegenover de Margrietschool te Buena Vista
niet op 28 juli 1966 zal worden gehouden, doch 1 week later en wel op donderdag 4 augustus 1966.
Het wnd. Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,
Ir. R. A. Hodgson.